

Wissenschaftliche Untersuchungen
zum Neuen Testament 69

Le Trône de Dieu



Wissenschaftliche Untersuchungen
zum Neuen Testament

Begründet von Joachim Jeremias und Otto Michel

Herausgegeben von

Martin Hengel und Otfried Hofius

Le Trône de Dieu

édité par

Marc Philonenko



J. C. B. Mohr (Paul Siebeck) Tübingen

Die Deutsche Bibliothek – CIP-Einheitsaufnahme

Le trône de Dieu / ed. par Marc Philonenko. – Tübingen: Mohr, 1993

(Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament; 69)

ISBN 3-16-146052-9 978-3-16-157368-2 Unveränderte eBook-Ausgabe 2019

NE: Philonenko, Marc [Hrsg.]; GT

© 1993 by J. C. B. Mohr (Paul Siebeck), P.O. Box 2040, D-72010 Tübingen.

Toutes reproductions, traductions ou adaptations d'un extrait quelconque de ce livre par quelque procédé que ce soit, notamment par photocopie, microfilm ou mémorisation et traitement dans un système électronique réservées pour tous pays.

Imprimerie Gulde-Druck, Tübingen; relieur Heinrich Koch, Tübingen.

Imprimé en Allemagne.

ISSN 0512-1604

Avant-Propos

Ce volume réunit les communications faites à l'occasion d'un colloque organisé à Strasbourg, du 12 au 13 septembre 1990, par les trois Facultés de Théologie protestante de Tübingen, d'Upsal et de Strasbourg.

Ces trois Facultés, plusieurs fois centenaires, entretiennent les unes avec les autres des rapports particuliers.

La Faculté de Théologie protestante de Strasbourg a avec celle de Tübingen des relations contractuelles, puisque les deux Universités dont elles font partie sont liées par une convention.

Les liens qui unissent Strasbourg à Upsal n'ont pas été sanctionnés par un contrat, mais ils sont anciens et forts. Certains anciens étudiants upsalliens, passés par Strasbourg, sont aujourd'hui professeurs à Upsal ou à Lund.

Il se trouve enfin que les Facultés de Tübingen et d'Upsal ont des relations spéciales.

Dès lors, il a semblé aux uns et aux autres que ces relations bilatérales pouvaient prendre une nouvelle dimension et devenir triangulaires, d'où l'intérêt de ce colloque tenu à Strasbourg.

La Faculté de Théologie catholique de Strasbourg a naturellement été associée à nos travaux.

Certains ont pu s'étonner que l'on puisse tenir un colloque tout entier sur «Le Trône de Dieu». Le thème est, en réalité, si vaste que nous n'avons pas la prétention d'en donner ici une présentation exhaustive. Du moins avons-nous souhaité que plusieurs disciplines soient à la tâche: l'Histoire des Religions, l'Ancien Testament et les études juives, le Nouveau Testament et l'ancienne littérature chrétienne.

Peut-être, à l'avenir, pourrons-nous à Tübingen et à Upsal poursuivre l'effort commun.

Strasbourg, mai 1993

Marc Philonenko

Table des Matières

Avant-Propos	V
ANDERS HULTGÅRD Trône de Dieu et trône des justes dans les traditions de l'Iran ancien	1
RAYMOND KUNTZMANN Le Trône de Dieu dans l'Oeuvre du Chroniste	19
SVEN TENGSTRÖM Les visions prophétiques du trône de Dieu et leur arrière-plan dans l'Ancien Testament	28
HEDWIGE ROUILLARD Royauté céleste et royauté terrestre en IR 22	100
MARTIN HENGEL »Setze dich zu meiner Rechten!« Die Inthronisation Christi zur Rechten Gottes und Psalm 110, 1	108
ETIENNE TROCMÉ «C'est le ciel qui est mon trône». La polémique contre le Temple et la théologie des Hellénistes	195
CHRISTIAN GRAPPE Le logion des douze trônes. Eclairages intertestamentaires	204
REINHARD FELDMIEIER Der Gekreuzigte im »Gnadenstuhl«. Exegetische Überlegungen zu Mk 15,37–39 und deren Bedeutung für die Vorstellung der göttlichen Gegenwart und Herrschaft	213
PIERRE PRIGENT L'Evangile de Jean et la mystique de la Merkaba	233

MARC PHILONENKO

Prêter serment par le trône de Dieu (à propos de Matthieu 5,34) 243

CHRISTOPH MARKSCHIES

»Sessio ad dexteram«. Bemerkungen zu einem altchristlichen
Bekenntnismotiv in der christologischen Diskussion der altchristlichen
Theologen 252

BEATE EGO

Gottes Thron in Talmud und Midrasch. Kosmologische und
eschatologische Aspekte eines aggadischen Motivs 318

TABLE DES ILLUSTRATIONS 334

INDEX DES TEXTES CITÉS

(établi par Christian Grappe) 335

INDEX THÉMATIQUE

(établi par Johannes Zimmermann) 354

Trône de Dieu et trône des justes dans les traditions de l'Iran ancien

par

ANDERS HULTGÅRD

Introduction

La religion des anciens Iraniens entre dans la lumière de l'histoire dans une terre qui fait partie du Proche-Orient au sens géographique et culturel. Des tribus de pasteurs et d'agriculteurs venant originellement du sud-est de l'Europe se trouvaient confrontées avec les civilisations anciennes du Proche-Orient. Qu'est-ce qui se passe dans une telle rencontre? La question évoque plusieurs aspects dont les plus importants apparaissent dans les mots-clefs rupture, transformation et continuité. Le thème «trône de Dieu» rappelle ces aspects et offre un exemple du problème de l'acculturation dans l'Iran ancien.

Sans recourir à la thèse d'un modèle mythique et rituel commun à tout le Proche-Orient, le fameux «myth and ritual pattern», il est néanmoins clair que la royauté sacrée, ses rites et son idéologie, occupe une place prépondérante dans les religions anciennes de cette région. L'appareil cérémoniel qui est déployé autour du souverain se nourrit de la croyance que le roi a une position religieuse bien au-dessus des autres hommes, une position qui le rapproche du monde divin. La marque la plus importante de la dignité du roi, c'est le siège, le trône, où il prend place à des moments solennels. Rien d'étonnant donc que le trône apparaisse comme un symbole puissant de la position unique du roi.

Comme les rois de la terre, les souverains célestes sont eux aussi représentés comme siégeant sur un trône, et l'iconographie ne fait pas de distinction entre le trône divin et le trône d'un roi terrestre. Les divinités orientales apparaissent nettement comme des souverains ouraniens, et les titres «roi» ou «reine» leur sont couramment attribués dans les hymnes et les liturgies.

L'épopée babylonienne de la création, Enuma Elish, décrit, on le sait, l'élévation de Marduk au rang suprême. L'assemblée des dieux lui confère un sceptre et un trône, et son installation s'achève par le cri: «Marduk est roi!»¹

¹ Enuma Elish IV,27–30.



Figure 1

Stèle de pierre montrant le dieu Shamash siégeant sur son trône dans le temple de Sippar (neuvième siècle av. notre ère; British Museum).

Marduk n'est pas unique à cet égard. Les grands dieux assyro-babyloniens sont solidement intronisés dans leur demeure céleste, et, sur la terre, dans les temples. L'iconographie religieuse de l'ancien Proche-Orient abonde en scènes qui reprennent le thème «Dieu sur le trône»². On voit, par exemple, sur une tablette de pierre du IX^e siècle (Fig. 1), le dieu du soleil Shamash siégeant sur son trône, ayant dans la main les attributs de sa souveraineté³. Les hymnes religieux l'invoquent volontiers avec l'épithète «roi des cieux et de la terre». Un autre exemple qui souligne l'importance du thème se trouve sur un bas-relief de Nimroud du VIII^e siècle, qui montre des soldats assyriens sous Tiglat-Pileser III, emportant les images de divinités intronisées après la conquête d'une ville ennemie⁴.

Chez les sémites de l'ouest, c'est surtout au dieu suprême, El, père des dieux, que la symbolique royale est rattachée. Il est le roi par excellence et les textes

² On trouvera en Metzger 1985 un choix riche de cette iconographie. L'ouvrage de Metzger ne va pas au-delà du deuxième millénaire avant notre ère. Pour le premier millénaire, il faut recourir à d'autres travaux, par exemple Pritchard 1954.

³ Tablette de pierre d'Abu Habbah. British Museum.

⁴ Relief de gypse trouvé à Nimroud. British Museum.

ougaritiques le représentent par prédilection siégeant sur son trône. Rappelons par exemple la scène où El reçoit la nouvelle de la mort de Ba'al. El descend de son trône, se place sur le marchepied et de là il s'assoit sur le sol. Puis vient la description des rites de deuil⁵. Le privilège de siéger sur un trône n'est pas réservé aux divinités mâles seulement. On trouve dans le Proche-Orient des images qui représentent une déesse solennellement placée sur un trône où elle reçoit l'hommage d'un adorateur ou d'une adoratrice. On retiendra comme exemple l'image du roi Yehawmilk, qui présente une libation à la «maîtresse de Byblos»⁶. Dans l'Ourartu ancien on rendait un culte à une déesse inconnue qui était représentée de préférence siégeant sur un trône⁷.

Le symbolisme du trône et de la royauté qui se rattache aux divinités du Proche-Orient apparaît solidement enraciné aussi dans la religion d'Israël. L'iconographie nous fait défaut pour des raisons bien connues, mais, en revanche, les descriptions de YHWH comme roi et comme siégeant sur son trône dans les cieux sont nombreuses dans les textes qui nous sont parvenus⁸. Je voudrais en particulier attirer l'attention sur ce qu'on peut nommer la tradition visionnaire. L'élément central consiste dans la vision de YHWH siégeant sur son trône dans les cieux ou dans le temple. Le livre d'Esaië 6,1–6, le Premier livre des Rois 22,19–20 et le livre d'Ezéchiel chapitre 1 attestent cette tradition pour l'ancien Israël. Ces passages racontent également la vocation d'un prophète, et on a souligné le rapport étroit qui existent entre la tradition visionnaire et les légendes relatives à la fondation d'un sanctuaire⁹. La vision de YHWH sur son trône sera le but des voyages au ciel que les apocalypticiens et les mystiques entreprendront et que les textes attestent à partir du III^e siècle avant notre ère.

La civilisation égyptienne nous fournit également une documentation riche et variée en ce qui concerne le trône des dieux¹⁰. Géographiquement plus éloignée de l'Iran, l'Égypte faisait néanmoins partie de l'empire achéménide pendant plus d'un siècle et c'est pourquoi il ne faut pas écarter la possibilité que

⁵ L'épopée de Ba'al, I* AB 6 lignes 10–20.

⁶ Stèle du Ve siècle av. J.-C. Le Louvre.

⁷ J'indique trois attestations: 1. médaillon d'or de Toprakkale. 2. amulette d'argent de Karmir Blur et 3. statuette de bronze trouvée dans la région de Van. Ces objets datent des VIII^e et VII^e siècles et montrent une scène cultuelle. La déesse est assise sur un trône, elle lève la main droite et tient dans l'autre une feuille du grenadier, *Punica granatum*, qui était l'arbre de vie par préférence dans la culture ourartienne. Une femme s'approche du trône avec un geste d'adoration. La statuette de Van a de toute évidence fait partie d'un groupe illustrant la même scène cultuelle que sur les deux autres objets; voir Hultgård 1985 pp. 98–103.

⁸ La poésie cultuelle d'Israël revient souvent à cette symbolique, voir p ex Ps. 11,4; 45,7, 47,9, 95,3, 97,1–2, 99,1–4 et 103,19.

⁹ Voir Otzen 1984.

¹⁰ Metzger 1985 présente un dossier ample sur l'Égypte.

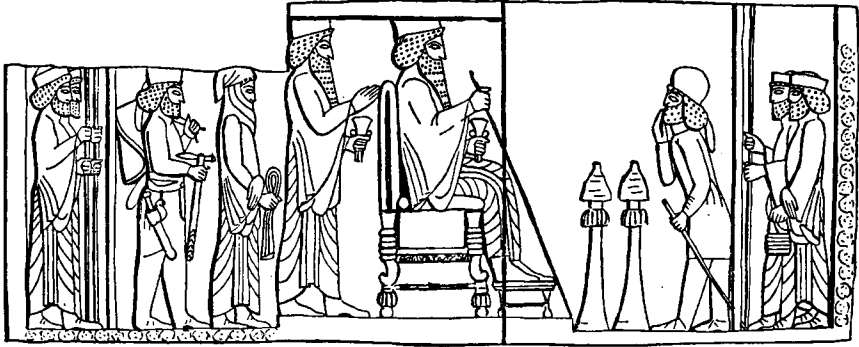


Figure 2

Relief de Persépolis qui montre le roi Darius assis sur le trône, et le jeune prince Xerxès debout derrière lui. Le roi accueille un dignitaire mède (Porada 1965).

les Perses se soient laissés impressionner par certains aspects de la civilisation évoluée des Egyptiens.

La symbolique des cultures du Proche-Orient ancien accorde donc une importance particulière à la représentation des dieux comme des rois trônant dans les cieux ou sur la terre dans les sanctuaires où le trône, avec ou sans image, indique leur présence.

Le trône dans l'idéologie royale de l'Iran

Ce que je viens d'esquisser, d'une façon très sommaire bien sûr, constitue l'arrière-plan sur lequel on doit voir la position prise par la religion iranienne. La royauté iranienne instituée par Kyros et ses successeurs s'inspire à maints égards des civilisations anciennes du Proche-Orient. L'idéologie royale qui rapproche le souverain perse de la sphère divine et le cérémonial qui l'entoure témoignent d'une influence étrangère. La proscynèse devant le grand roi s'explique, selon une source transmise par Plutarque, du fait que le roi est une image (*εἰκὼν*) du dieu qui sauve l'univers¹¹. L'importance de l'appareil cérémoniel ressort nettement de l'iconographie achéménide, surtout sur les bas-reliefs de Persépolis (Fig. 2).

L'intention de l'iconographie achéménide correspond admirablement à ce que disent les inscriptions rupestres, rédigées en vieux-perse et accompagnées

¹¹ Plutarque, Thémistoclès 27.

d'une traduction en élamite et en accadien¹². La place centrale qu'occupe le trône dans l'iconographie royale se manifeste aussi dans les textes. Avant de passer aux documents écrits, il sera utile de faire une remarque philologique. Le mot vieux-perse qui est utilisé pour «trône» constitue un sens spécial du mot général pour «endroit, place» *gāthu-*, et il en est de même pour l'aveistique: *gātu-* et le moyen-iranien *gāh*¹³. Il faut souligner que c'est le contexte qui fait déterminer le sens précis du vocable dans chaque passage, même lorsqu'il faut choisir entre «siège» et «trône». Pour les passages aveistiques et les attestations en moyen-iranien, il est parfois difficile de saisir le sens exact, parce qu'on a le choix entre «place», «siège» et «trône».

En ce qui concerne les inscriptions des Achéménides, il n'y a pas d'ambiguïté dans la plupart des cas. L'importance du trône comme symbole du pouvoir achéménide apparaît nettement dans les inscriptions. A Persépolis, par exemple, Xerxès proclame :

«Lorsque mon père Darius quitta le trône selon la volonté d'Ahura Mazda, je devins roi sur le trône de mon père» (XPf 30–36).

L'inscription de Darius à Naqsh i Rostam contient la formulation suivante :

«Si tu te demandes combien étaient les pays sur lesquels le roi Darius régnait, regarde les sculptures de ceux qui portent le trône, alors tu l'apprendras» (DNa 38–42).

En fait, on a trouvé à Persépolis un relief qui montre Darius assis sur un trône porté par des représentants des nations dont il était maître (Fig. 3).

Le trône comme symbole royal retient son importance dans l'idéologie des souverains parthes. Sur leurs monnaies¹⁴, on trouve d'abord l'image d'un archer siégeant sur un trône sans dossier ou sur un trône d'*omphalos*. C'est le type le plus courant de revers du monnayage parthe que l'on rencontre dès le III^e siècle avant notre ère jusqu'aux derniers rois parthes au début du III^e siècle de notre ère. L'archer symbolise le pouvoir des Parthes à travers la figure de leur fondateur Arsacès. Avec Phraate III (70–57 av. J.-C.), un nouveau type de revers apparaît qui montre le roi intronisé, le plus souvent avec une figure de Tyché à son côté (Fig. 4), type qui se poursuit également à la fin de la dynastie.

Dans l'iconographie des Sassanides on continue à représenter le thème «roi et trône», surtout dans l'art décoratif des objets mineurs. Les coupes d'argent qui illustrent Xosrov Anoshurvan (531–578) et Xosrov II (591–628) siégeant en face sur leurs trônes sont des exemples magnifiques¹⁵.

¹² Les inscriptions en vieux-perse sont citées d'après l'édition de Kent 1953.

¹³ Cf. Schmeja 1982 p. 188. Il souligne qu'une étude approfondie du vocable *gātu-* en vieil-iranien et ses équivalents dans d'autres langues et dialectes iraniennes serait souhaitable.

¹⁴ Pour le monnayage des Parthes, j'ai utilisé l'étude de Sellwood 1980.

¹⁵ Voir Lukonin 1978 Fig. 156 et 206.

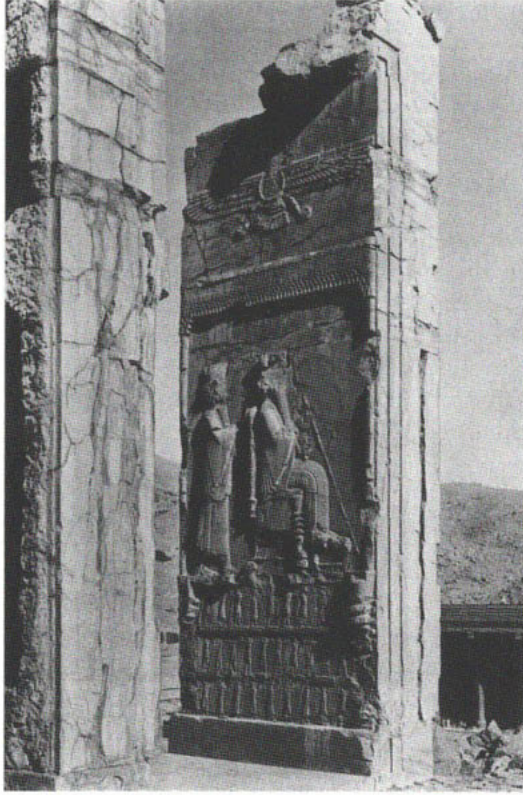


Figure 3

Relief de Persépolis. Le trône de Darius est porté par les représentants des nations sur lesquelles il régnait (Schmidt 1953)



Figure 4

Monnaie parthe, Phraate III (Sellwood 1980).

L'ascension de l'âme et le trône de Dieu dans l'Avesta

En vue de l'importance attribuée à la royauté iranienne en général et au thème «roi et trône» en particulier, on s'attendrait à trouver, sur le plan divin aussi, le symbole du trône, ainsi que la titulature royale. Il est frappant qu'il n'en soit rien, ou presque rien. Comme l'a signalé G. Ahn dans un ouvrage récemment paru¹⁶, Ahura Mazda n'est jamais invoqué comme roi dans les inscriptions en vieux-perse. De plus, il n'existe pas, à ma connaissance, un seul texte zoroastrien qui accorde le titre «roi» (avestique *xšaya-*, moyen iranien *šāh*, vieux-perse *xšāyaθiya-*) au dieu suprême, Ahura Mazda, ou aux autres divinités¹⁷. Ce fait est d'autant plus surprenant que l'idéologie royale des Achéménides s'inspire à maints égards de la royauté sacrée des civilisations du Proche-Orient, dans lesquelles l'idée du dieu comme roi est un élément essentiel. De plus, aucun passage dans l'Avesta et dans les écrits pehlevins ne représente, sans équivoque, Ahura Mazda comme siégeant sur un trône¹⁷. Ces faits doivent être rapprochés de la tendance des anciens Iraniens à ne pas faire des images de leurs dieux. Hérodote témoigne du culte aniconique des Perses en notant l'absence d'images, de temples et même d'autels dans leur religion¹⁸. Certes, les temples et les autels ne tardent pas à faire leur apparition, mais l'opposition aux images des dieux subsiste¹⁹.

Toutefois, on trouve dans l'Avesta un texte qui ne se conforme pas à la tendance générale à éviter la transposition des images de l'idéologie royale à la sphère divine. Dans ce texte, il est fait mention d'une divinité assise sur un trône, à savoir Vohu Manah, «la Bonne Pensée», l'un des «Saints Immortels» (*aməša- spənta-*) qui entoure le dieu suprême. Cette mention se trouve dans le Vidēvdāt, le seul des livres du canon sacré des Zoroastriens qui nous soit

¹⁶ Voir Ahn 1990 pp. 187–191.

¹⁷ Ahura Mazda est invoqué dans le premier Yašt comme *xšaθriya-* «souverain» (Yt 1,15), mais c'est un cas isolé; dans la littérature pehlevie l'épithète *xvatāi* «souverain» est cependant plus courante. Dans le Yasna 28,5–7 on trouve la forme *xšaiiā* ainsi que le mot *gātu-*. L'interprétation de cette strophe est cependant incertaine. Lommel 1930 traduit »werd' ich als ein Erkennender mit dem Wahrsein dich erschauen und das Gute Denken und den Thron(?) für den Herrn (und) den Gehorsam für den mächtigen Weisen.« Nyberg 1938 pp. 180–180 136 rend Yasna 28,5 de la façon suivante: «Vohu Manah bildet «Leibwache» und Thronplatz für den mächtigsten Ahura Mazda.» Selon toute vraisemblance, il n'est pas question d'un trône. Il est plus probable que le mot *gātu-* signifie ici «accès, chemin», comme dans le védique; cf. les traductions de Kellens & Pirart 1988 p. 106 et 1990 p. 238 et d'Insler 1975 p. 25. De plus, on peut douter que *xšaiiā* soit un substantif en Yasna 28,7; Kellens & Pirart 1990 p. 233 suggèrent une forme verbale, l'optatif 1ère personne du singulier médium.

¹⁸ Hérodote I,131: «Je sais que les Perses ont les coutumes suivantes: ils considèrent que la tradition ne leur permet pas d'ériger des images, des temples et des autels, mais ils regardent ceux qui le font comme des fous.»

¹⁹ L'histoire du mouvement «iconoclaste» parmi les Zoroastriens est tracée par Boyce 1975.

parvenu en entier. Il faut noter que la mention du trône de Vohu Manah fait partie d'une tradition spécifique, à savoir l'ascension de l'âme après la mort au ciel. Le Vidēvdāt 19,27–32, qui semble composé de fragments différents, et en partie très anciens²⁰, décrit le sort posthume de l'âme, aussi bien celle du juste que celle du méchant. A travers les chemins créés par Zurvan (le Temps) les âmes arrivent au pont Cinvat. Là, les âmes des méchants sont rejetées, mais les âmes des justes sont accueillies par une femme belle et forte, qui leur fait traverser le pont du paradis. Vohu Manah se lève de son trône d'or et adresse à l'âme du juste cette parole: «Quand es-tu venu ici, ô juste, du monde périlleux dans ce monde non-périlleux?» L'âme vient ensuite chez Ahura Mazda et les Amesha Spenta et il est de nouveau fait mention d'un trône (ou: des trônes) d'or, mais le texte n'est pas très clair sur ce point. On peut l'interpréter de façon différente. Ou bien, les âmes vont vers les *trônes d'Ahura Mazda et des Amesha Spenta*, ou bien, selon une seconde alternative, elles vont *chez Ahura Mazda, chez les Amesha Spenta, vers les trônes* (ou le trône) sans qu'on précise à qui est le trône. Il me semble que la seconde alternative est la meilleure²¹.

Le Vidēvdāt 19,27–34 constitue l'un des deux passages avestiques qui aborde de façon plus détaillée l'eschatologie individuelle. L'autre passage est le deuxième chapitre du Hadōxt Nask, où une tradition ancienne en avestique a été conservée²². Le récit sur l'ascension de l'âme au ciel dans ce texte a un caractère différent, mais s'accorde pour l'essentiel avec la tradition trouvée dans le Vidēvdāt 19. Selon le Hadōxt Nask, l'âme séjourne les trois premières nuits près de la tête du mort, mais à l'aube de la troisième nuit, l'âme se croit au milieu d'arbres et sent un vent parfumé souffler du côté du midi. Quand le vent se rapproche, l'âme du juste aperçoit la figure d'une jeune fille, «brillante, aux bras blancs, vigoureuse, de belle apparence, droite de corps... aussi jolie que les plus jolies des créatures» (Hadōxt Nask II,8). En demandant à cette jeune

²⁰ Cf. Wikander 1941 p. 27.

²¹ Le texte avestique du Vidēvdāt 19,32 se lit: *xšnūtō ašaonəm uruuanō pāraieinti auui ahurahe mazdā auui aməšanəm spəntanəm auui gātuuō zaraniiō. kərətō auui gārō nmānəm...* La répétition du mot *auui*, qui est ici suivi du génitif, indique, selon nous, que les âmes arrivent aux trois entités différentes. C'est ainsi que le Pahlavi Vidēvdāt a interprété le passage avestique: *hušnōt hān ī ahlav ruvān bē ravēnd hač vahuman apar ō ohrmazd, apar ō amahraspandān, apar ō gāh ī zarrēn kart*. «Pleines de joies, les âmes des justes vont de Vahuman vers Ohrmazd, vers les Amahraspand, vers le trône d'or». Le résumé en Dēnkart VIII,44,78 interprète cependant le passage comme: «au trône d'Ahura Madzah.» Voir aussi la traduction de Wikander 1941 p. 27 «zu Ahura Mazda, zu den Ameša Spentas, zu dem goldenen Thron (oder: zu den goldenen Thronen)» et de Molé 1961 p. 157 qui, à en juger par sa traduction «sur le trône d'or», aurait cependant pris *gātuuō* comme un locatif du singulier. D'autres savants préfèrent la seconde alternative (Geldner 1926 p. 45, Schmeja 1982, Ahn 1990 p. 189).

²² Le Hadōxt Nask actuel se compose de deux fragments seulement, les chapitres I et II, édités par Westergaard en 1851.

filles qui elle est, l'âme du juste apprend que c'est sa propre *daēnu*²³ et que c'est grâce aux bonnes pensées, aux bonnes paroles et aux bonnes actions de l'homme juste qu'elle est devenue si jolie :

«J'étais aimée, tu m'as rendue plus aimée encore, j'étais belle, tu m'as rendue plus belle encore, j'étais honorée, tu m'as rendue plus honorée encore, j'étais assise sur une place élevée (*frataire gāθuuō*), tu m'as fait occuper une place plus élevée encore» (Hadōxt Nask II,14).

Puis l'âme de l'homme juste monte trois pas à travers les régions célestes et le quatrième pas la mène dans les lumières infinies. Un juste, mort avant elle, lui demande comment elle a quitté le monde corporel et comment elle est venue dans le monde spirituel. Ahura Mazda dit alors qu'il ne faut pas l'interroger sur le chemin terrible et angoissant qu'elle a traversée. Le moment final de l'ascension est le don du «beurre du printemps» à l'homme juste, ainsi qu'à la femme juste, comme une nourriture post mortem (*xvarəθəm pasca parairistīm*).

On est donc en présence de deux récits avestiques sur l'ascension de l'âme après la mort, qui s'accordent dans les grandes lignes, mais qui diffèrent surtout pour le moment final. Dans le Vidēvdāt, Vohu Manah se lève de son trône d'or pour accueillir l'âme du juste, qui avance vers Ahura Mazda, les Amesha Spenta, et vers un trône d'or (ou «des trônes d'or»). Dans le Hadōxt Nask, c'est Ahura Mazda qui accueille l'âme et on ne trouve aucune mention de Vohu Manah. L'âme reçoit du «beurre du printemps» marquant le passage définitif de l'état «liminal» au monde céleste et il n'est pas question de trônes ou de sièges sur lesquels une divinité ou l'âme prend place.

Une contamination des deux récits commence à se manifester assez tôt, car elle est attestée dans les fragments avestiques de l'Aogəmadaeca, une liturgie mortuaire qui était récitée pour le mort ou la morte, selon toute vraisemblance, à l'aube de la troisième nuit²⁴, le moment où l'âme se met sur le voyage vers le ciel (cf. le Hadōxt Nask). Il y est dit que Vohu Manah se lève de son trône d'or et que l'on donne au juste comme nourriture le beurre du printemps (Aog. §§ 12 et 16). Le fragment suivant (§ 17) parle seulement de quelque chose orné d'argent, d'or et de couleurs différentes(?), le corrélatif faisant défaut. Il peut s'agir de vêtements ou d'un siège²⁵.

²³ Le mot *daēna-* a plusieurs significations, mais dans le contexte de l'eschatologie individuelle il représente une sorte de double céleste de l'homme qui apparaît comme une figure de femme et est en relation étroite avec son âme.

²⁴ Cf. Jamasp Asa 1982 pp. 9–10.

²⁵ Wikander 1941 pp. 28–30 suggère que ce sont des vêtements, dans son contexte primitif attribués du dieu ouranien Vayu. C'est d'ailleurs la thèse de Wikander que la divinité assise sur le trône d'or vers lequel l'âme est conduite n'était, à l'origine, autre que Vayu.

L'intronisation de l'âme dans le ciel selon les textes pehlevis

La tradition ultérieure représentée par les écrits pehlevis élabore certains détails, mais n'ajoute rien d'essentiel aux récits avestiques²⁶. Toutefois, pour le moment final de l'ascension, les textes pehlevis éclairent un point obscur dans le récit du Vidēvdāt. Les âmes ne sont pas seulement conduites vers un trône, mais elles sont placées sur le trône ou sur un siège approprié.

Il sera utile d'examiner comment le moment final de l'ascension est présenté dans la tradition pehlevie. Revenons à l'Aogəmadaeca qui ne nous est parvenu en entier que dans une version pehlevie et pazand. On note d'abord que c'est à Vohu Manah qu'il revient d'accompagner l'âme chez Ahura Mazda et les Amesha Spenta. L'âme reçoit des vêtements ornés d'or et un trône d'or (*taxt ī zarrēn*). Le mot *taxt* «trône» n'a pas la même ambiguïté que *gāh* (avestique *gātu-*) qui, comme nous l'avons vu, signifie «place, lieu» et dont «siège, trône» n'est qu'un sens spécial. L'écrit intitulé *Dātistān ī Mēnōk ī Xrat* («Décisions de l'esprit sage») et rédigé peut-être déjà pendant l'époque sassanide, présente un récit détaillé sur l'ascension de l'âme. L'acte final est décrit d'après la tradition du Hadōxt Nask, mais on ajoute un détail important qui s'inspire de la tradition en Vidēvdāt 19: Ahura Mazda ordonne que l'on laisse l'âme s'asseoir sur un siège appelé «le trône tout-orné» (*gāh ī harvisp pēsūt*). L'auteur s'appuie pour sa description sur une tradition antérieure qu'il résume ainsi:

čigōn paitāk kū ahlav, nar ut nārīk, pas hač bē vitīrišnīh xvaštom hač xvārišnān has mēnōiān yazdān, has hān ī maidyōzarm rōvān aviš barēnd u-š pat gāh ī harvisp pēsūt bē nišānēnd; tāi hamē ut hamē ravišnīh pat harvisp xvārīh ēstēt apāk mēnōiān yazdān hamē ravišnīh.

«comme il est révélé: après la mort on apporte aux justes, homme et femme, la nourriture la plus douce, le breuvage des yazat célestes, le breuvage du beurre du printemps et on les fait s'asseoir sur le trône tout-orné; ils demeureront éternellement en toute félicité avec les yazat célestes pour toujours» (*Mēnōk ī Xrat* II,127).

La tradition ultérieure connaît également l'idée selon laquelle les justes sont placés conformément à leurs vertus. C'est ainsi que le *Dātistān ī Dēnīk*, rédigé au IX^e siècle par Manūščihr, grand-prêtre des Zoroastriens et versé dans la tradition héritée, décrit l'étape finale de l'ascension de l'âme:

²⁶ Témoins de cette tradition sont d'abord les versions pehlevies du Hadōxt Nask et de l'Aogəmadaeca. Notons que du texte avestique du dernier écrit il ne reste que des fragments. Des récits complets de l'ascension de l'âme se trouvent dans la tradition pehlevie dans le *Bundahišn* chap. 30, la *Rivāyat* pehlevie chap. 23, le *Mēnōk ī Xrat* chap. 2, 110–194, le *Dātistān ī Dēnīk* chap. 24–25. *Artāi Virāz Nāmak* chap. 4–5 présente un récit qui en partie remplace l'âme du défunt par l'âme de Virāz. De plus, les *Sélections de Zātspram* chapitres 30 et 31 abordent le thème dans plusieurs passages.

Index des textes cités

L'index des textes cités a été réalisé par Christian Grappe.

Cet index ne vise pas à une parfaite exhaustivité. Si, en ce qui concerne le corps du texte, l'on s'est efforcé de retenir toutes les références, dans les notes, seuls les passages faisant l'objet d'une discussion ou d'une citation expresse ont été indexés.

Par ailleurs, les textes qui ont retenu plus particulièrement l'attention d'un ou plusieurs auteurs sont mentionnés en italique de même que les pages où ils reçoivent un traitement spécifique. Dans les cas où ces textes couvrent plusieurs versets, voire un chapitre, la référence générale à l'ensemble du passage étudié englobe les références particulières.

Das Stellenregister wurde von Christian Grappe erstellt.

Auf eine vollständige Erfassung der Stellen wurde verzichtet. Beim fortlaufenden Text wurde versucht, auf alle Stellenangaben zu verweisen; vom Fußnotentext erscheinen nur die Stellen, die zitiert werden oder Gegenstand einer Diskussion sind.

Darüber hinaus sind die Texte, die bei einem oder mehreren Autoren besondere Aufmerksamkeit fanden, *kursiv* gedruckt; ebenso die Seiten, auf denen sie ausführlich behandelt werden. Umfaßt ein Text mehrere Verse oder ein ganzes Kapitel, beinhaltet der Verweis auf den gesamten Text auch Zitate und Angaben von Teilen dieses Textes.

I. Ancien Testament

<i>Genèse</i>		14,19s	50
1,6	44	14,24	50
14,18	153	15	237
16,11s	71	15,1	321
28	235. 236	15,17	25. 43. 44. 325. 326
28,10–17	233–236	16,7	50
29,31–30,24	57	16,10	50
35,14	65	17,16	324. 330
41	85	19,3	237
		19,6	58
		19,18	50
<i>Exode</i>		19,20ss	171
3s	95	20,5	77
3,2	50	24,1ss	171
3,8	69	24,10	322
3,17	69	24,12ss	171
3,21	138	24,15–18	50
4,16	166	24,16b	237
7,1	166	24,18	55
13,21s	50	25–31	50. 56

25,8	56	5,25-31	50
25,9	56	6,3	69
25,10-22	38-39	9,9	69
25,20	40. 326	17,14-20	23
25,22	39	18,21-22	60. 107
25,40	56	18,22	101
26,30	56	26,15	69
27,8	56	28,12	326
28,15	206	32,13	69
28,17-20	207	33,2	121
29,45s	56	33,26	47
30,1-10	53	34	171
31,11	56		
33,3	69	<i>Josué</i>	
33,7-11	46	1,9	72
33,18-20	55	7,19	50
34,1ss	171	10,24	35
34,14	77		
35-40	56	<i>Juges</i>	
37,1-9	38-39	6,11b-17	95
37,9	40	13,5	71
40,34s	51		
40,34	54	<i>1 Samuel</i>	
40,36-38	46. 51. 52	4-7,1	42
40,38	51	4,4	42
		4,21s	49
<i>Lévitique</i>		7,10	25
9,23s	51	7,13	23
16	39	8,7	157
16,2	39	16,1	157
16,13	39	16,6-13	20
25,8-18	82		
25,9	82	<i>2 Samuel</i>	
25,20	39	6	39. 42
37,9	39	7	20. 157
		7,6	43
<i>Nombres</i>		7,12ss	165
1,48-54	58	7,13	20
2	58	7,14	157
4,6	326	7,16	20
7,89	39	18,18	65
9,15-23	46. 53	22,10	46
10,11	46. 53	22,11	47
10,29-36	39. 42		
12,10	46	<i>1 Rois</i>	
15,38	322	1-2	20
27,18-21	23	1,32-48	35
		2,4	20. 23
<i>Deutéronome</i>		2,24	23
4,10-12	50	6-7	39-40
4,12	55	6,15-30	38
5,2-5	50	6,19	40

6,20s	43		95. 106. 235. 236. 319.
6,23s	39		328. 329
6,27	39	6,1–6	3
7,7	36	6,1–2	268
8,6	38. 39	6,1	42. 43. 73. 78. 95.
8,7s	39		247–250
8,7	40	6,2	40–41. 45
8,10s	51. 54	6,3	50. 77. 78. 94
8,12s	43. 45–46	6,4	45. 94
8,13	43. 44. 325	6,6s	94
8,20	23	6,6	53
8,22–53	43. 46	6,8–13	64–67
8,25	20	6,8–10	94
8,27	43	6,9–11	73
8,30	43	6,9	68
8,39	43	6,11	68
8,43	43	7	63. 68. 70. 71–74. 78
8,49	43	7,3	62
8,64	53	7,8b	67
9,5	20. 23	7,10	62. 64
10,9	20–23	7,11	76
10,18–20	35	7,13–25	64
16,11	35	7,13	62
16,28–22,40	102	7,14–16	66. 75
20	102. 105	7,15	69
22	28. 100–107	7,16	67
22,19–22	3. 84. 100–107	7,17–25	68–69
22,19	42. 43	7,17	70
		7,18s	67
		8	73
<i>2 Rois</i>		8,1–4	63. 74
2,11	47	8,2	63
9,12	106	8,4	67
11,12–20	35	8,5–8	69–70
13,13	35	8,5	63
16	71. 73	8,6–10	69. 70. 74
16,7	78	8,9s	76. 96
16,14	53	8,9	74
18,2	72	8,11–15	73. 74
18,13–20,19	71	8,11	63. 73
19,31	77	8,13	78
25	80	8,14	70
		8,16–18	62–64. 67. 73. 74
		8,17	68. 70. 78
		8,18	76
<i>Esaïe</i>		8,19s	74
1–39	31	8,21–23a	74
1,4	77	8,23–9,6	74–77
2–11	31	8,23b	96
3,14	205	9,1–6	94
5,19	77	9,1–4	96
5,24	77	9,1	78
5,25–29	31	9,5	74
6–9,6	30–32		
6	28. 38. 44–45. 63. 84. 94.		

9,6	70. 73. 78. 95	7	42
9,7–20	31	14,14	107
11,1ss	162	14,21	42
11,2ss	161	17,12	42. 138
14	158	18,7–9	61
14,13s	157–158	22,19	60
14,14	324	23	60. 107
14,15	157. 324	23,5s	72
16,5	330	23,9–32,28ss	101
19,1	47	23,18	84
28–32	31	23,22	84
28,15	66	23,25	107
36–39	71. 72	23,26	107
36–37	67	23,32	107
37	73	24,6	25
37,32	77	28	60
40,12	195	28,9	60
40,17	87	28,15	106
40,19s	86	29,31	106
40,22	43. 226	30–33	61
40,23	87	31,28	61
42,1	87	32,41	25
41,6s	86	36	59–60
44,9–20	86	36,30	60
44,25s	87	37,14	106
45,19	87	42,10	25
49,20	331	45,4	25. 61
50,8s	176	49,38	42
50,8	129	50–51	62. 74. 96
52,7	160		
52,13–53,12	153. 176. 200	<i>Ezéchiël</i>	
52,12	176		32
52,13	153	1,1–3,15	28. 79. 81
52,15	87	1	3. 38. 44. 48. 49. 51. 54.
53	87		55. 91. 166. 235. 236. 319.
53,7–8	200		320–323. 329
54,11–12	206	1,1	45
60,1s	50. 57	1,2	79. 80
61,1–2	21	1,3	51
66	195	1,5ss	320
66,1–2	195–197. 201	1,10	234. 321
66,1	42. 44. 230. 244. 246–250.	1,15ss	320
	270	1,15–21	47. 48
		1,22s	44
		1,26	42. 44. 54. 81. 95. 241.
			321. 322. 326
<i>Jérémie</i>		2,1–7	94
1,8	94	2,2	48
1,9s	61	4,4–9	94
1,9	94	2,5	60
1,11–16	61–62	2,6	94
1,19	94	2,8–3,3	94
3,17	42	3,12s	94
4,5–5,17	59		
6	59		

4	82	<i>Amos</i>	
4,8	82	3,7	84
6	29		
8–11	28. 53–54. 81. 96	<i>Zacharie</i>	
8,3	45. 48	6,1–8	47
10–11	29		
10	38	<i>Psaumes</i>	
10,1	54	2	149. 153. 156
11,1	48	2,1ss	193
11,5	48	2,4	43
11,24	48	2,7	76. 191
12,21–13,23	101	2,10–12	24
14,12–23	80	8	146. 147. 149. 152
18	80	8,2	173
20	81	8,5–7	147–150
20,1	81	8,5	173
24	79	8,7	144–150
24,1	80. 81	9,5	42. 43
25–32	79	9,8	42. 43
26,1	79	9,12	43
26,16	54	11,4	42. 325
28,14	40	15,10	281
28,16	40	16,8–11	127. 183
29,17	79. 80. 81	16,8	121. 127. 153
33,10–20	80	16,11	153
33,21s	79. 81	18,11	45. 47
33,21	80	19,7	118
33,33	60	22,21b	170
36,36	25	22,23	170
37,1	48	24,7–10	39
37,9–14	48	24,7	49
37,15–28	57. 58	24,9s	49
38–39	74. 88. 96	29,9b	49
40–48	29. 79. 80. 81. 94. 95	29,10	43
40,1–43,11	56	33,14	43
40,1–43,7	81	44,2	276
40–42	54	45	153
40,1	80. 81	45,7	153. 154. 291
40,2	45	45,10	154
42,15–20	48. 57	46,10	76
43	28	47,9	37. 42. 43
43,1–11	54	48,3	244. 246–248
43,5	48	50,2	326
43,7	56. 57. 81. 94. 95. 230	50,10	286
44,3	23	68,5	47. 319. 320
46,1–10	23	68,17	43
48	57	72	156
48,31	206	72,1–3	77
48,35	56	72,7	36. 77
<i>Joël</i>		72,12s	36
4,12	43	76,4	76
		80,15s	148

80,16–18	149	<i>Daniel</i>	
80,16	148		32–34
80,18	3. 121. 147–150. 153. 183	1	82. 86
89	156	1,2	83
89,3	330	1,17–20	87
89,15	36. 42. 43. 77. 329	1,21	86. 89
90,10	324	2–7	82–83
93,2	42. 291	2	84–86. 88–89. 93. 94. 95
96–99	37	2,20–23	83
97,2	36. 42. 43	2,44	95
99,5	38	2,47	84
101,7	239	3–6	85. 86
102,13	43	3	83. 85. 86. 88
103,19–22	48	3,4	86
103,19	42. 292. 322	3,17s	87
103,20s	45	3,28	87
104,2	50	3,29	87
104,3	45. 47	3,31–33	83
104,4	45. 47	3,33	89
104,5	43	4,2–5	87
104,26	330	4,5	87
110	146. 147. 149. 150. 152. 153. 155. 156. 160. 162. 171	4,13	89
		4,14	88. 90. 91. 93
		4,15	87
110,1	35. 108–194. 252–305	4,16–24	83
110,3	160. 185	4,22	25. 88
110,4	129. 130. 135. 140	4,23	91
110,5s	162	4,25–30	83
110,5	121. 270. 301	4,28	87
121,5	121	4,29	88. 91
122,5	23. 205	4,31s	83. 87
123,1	43	4,31	89
132,7–8	21	5	86
132,7	38	5,2s	83
132,8	39	5,4	86
132,13	43	5,8	87
136,6	330	5,10–12	83
146,10	171	5,11s	87
		5,11	87
<i>Job</i>		5,14	87
26,9	173	5,15	87
		5,20–22	83
		5,23	83. 86
<i>Proverbes</i>		6	83. 89
8,29s	184	6,1	86. 87
8,30	132	6,9	85
16,12	36	6,13	86
29,14	36	6,16	86
30,4	237	6,17	87
		6,21	87
<i>Lamentations</i>		6,26–29	83
2,14	101	6,26–28	87
4,13	101	6,27	89
5,19	42. 43		

6,29	86. 89	6,12–39	43
7	28. 32–34. 84–86. 88–93. 94–96. 145. 148. 160. 161–164. 166. 184. 328	6,16	19. 22
		6,18	43
7,2–14	89–91	6,30	43
7,9 ^{ss}	176	6,33	43
7,9–14	95. 158–161. 165. 166. 174. 177	6,39	43
		7,15	22
7,9–11	161	7,18	19
7,9–10	205	9,8	19–20. 21–22. 23–25. 34
7,9	47. 132. 169. 327	9,9	24
7,11 ^s	144	9,17–19	24
7,13	118. 151. 161–163. 169. 187. 192. 327	9,17	19
		13,8	22
7,14	83. 86. 89. 95	16,16	20
7,15–27	91–93	18,1–19,3	102
7,22	159	18,9	19
7,26	144	18,18	19. 20
7,27	83. 89	18,19	43. 102
8,6	158	20,6–18	25
8,10	158	23,20	19
8,11 ^s	87	28,5	155. 157
8,11	43	28,18	53
8,15	87	29,23	155
8,25	158		
9,21	158	<i>1 Maccabées</i>	
9,27	91	1,41 ^s	91
10,13	158	1,43	91
10,21	158	1,52	91
11,36	158	14,41	153
12,1	158. 178		
12,2	176	<i>2 Maccabées</i>	
		6,18–31	89
		7	89
<i>1 Chroniques</i>			
17,3	23	<i>Sagesse</i>	
17,5	43	3,8	205
17,12	19	9,3	184
17,13–14	20	9,10	184
17,14	19. 22	10,10	234
17,24	22		
22,10	19	<i>Siracide</i>	
28,1–10	20–21	1,1	184
28,2	38	1,8 ^s	184
28,5	19. 20. 22. 34	24,1	184
28,6	23	24,3 ^s	184
29,11	25	49,8	320
29,22	21		
29,23	19. 20. 21. 22. 34	<i>1 Esdras</i>	
		2,68	43
<i>2 Chroniques</i>		9,2	66
6,2	43		
6,10	19. 22	<i>Néhémie</i>	
		3,7	19

II. Nouveau Testament

Matthieu

5,33–37	243–250
5,34	195. 243–250
5,35	195
10,2	187
16,17–19	210–211
19,28	159. 164. 204–210
20,20–24	270
22,44s	266
22,44	119. 150. 269
23,16–22	244–250
25,31 ss	91. 159
25,31–34	183
25,31	164
25,34	271
26,64	119. 151. 163. 270
27,51–53	216
27,51	214
2,54	217

Marc

1,10s	227–229
1,10	215
1,11	217
1,15	230
1,24	140
2	201
3,14	187
6,7	202
6,13	202
6,20	187
6,33–45	202
7	201
8,1–9	202
8,31–32	201
8,34–9,1	201
9,7	217
9,9	217
9,31	201
9,33–50	201
10	201
10,2–12	202
10,32–34	201
10,35–45	201
10,38s	227
10,51	137
11,27–12,40	202
12,35–37	151
12,36	119. 150
13	201. 202

13,1–2	201
13,14	201
14,61s	151
14,61	163
14,62–64	152
14,62	119. 151. 162–164. 188.
	191. 192. 268. 271
15,37–39	213–232
15,38	140
16,19	110. 119. 192. 258

Luc

1,32s	165
10,35	274
12,8s	192
12,50	227
20,42s	119. 150
20,42	128
22,28.30b	204–210
22,30	159
22,69	119. 128. 151. 163
23,44s	216
23,47	217

Jean

1,14	240
1,18	110. 132. 134. 194. 240.
	267
1,29	288
1,51	233–236. 240–241
3,3	236. 240
3,5	236
3,12	236
3,13	236–241
5,22	159
5,27	159
5,37	240
6,69	140
8,56	240
10,29	287
10,30	132. 134. 267
12,41	240
14,10	116. 267
14,16s	130
14,26	130
15,26	130
16,7ss	130
20,16	137

Actes

1-7	187
1,21	139
1,9ss	192
1,15-26	209. 210
1,17	209
1,25	209. 210
2-7	186
2	196
2,4	189
2,20s	139
2,22-36	128
2,24	128
2,25-28	127. 183
2,25	127. 139
2,27	127
2,30	145
2,33-35	139. 151
2,33ss	127
2,33	110. 119. 125. 136
2,34s	119. 139
2,34	125. 128
2,36	128. 139. 151
2,46	189
2,47	139
3-5	197
4,8	189
4,23-31	189
4,24ss	128
4,31	189
4,33	139
5,30-32	128
5,31	136. 139. 151
5,31	119. 125. 128. 128
6-8	199-201
6,1-6	199
6,8	189
7	195-202
7,48-50	201
7,49-50	195-197
7,49	270
7,54-8,3	199
7,55s	110. 119. 125. 128. 134. 139. 149. 151. 162
7,56	289
7,59	134
9,1ss	199
12,2	209
18,15	190
24,51	192
26	196

Romains

1,3s	125. 139. 151. 157. 281
1,4	191
1,10ss	151
3,25	125. 140. 141. 151
4,5	123
4,6	193
4,25	125. 141. 151
5,2	140. 141
5,8	193
5,10	193
6,3	136
6,4	191
6,10	123. 140
8,11	191
8,17	177
8,26-27	131
8,26	140
8,29s	136
8,29	191
8,31	123
8,32	125. 129
8,33s	123
8,33	129. 140
8,34	110. 117. 119. 122-129. 130. 134-143. 146. 150. 151. 176
12,11	190
14,9	125
14,10	164
16,25	84

I Corinthiens

2-3	271
2,8	136. 193
2,14	190
2,15	271
4,8	144
4,14	191
6,2s	159
6,2	177
6,14	191
9,1s	187
9,1	136. 152
13,12	178
15,3ss	143
15,3-8	189
15,4	150. 183
15,5-7	186
15,6	186. 187
15,8	136. 187
15,11	143
15,20	191

15,23ss	144		
15,23	191		
15,24–28	143. 275		
15,24–27	143–145		
15,24	265. 294–295		
15,25–28	275		
15,25–27	146		
15,25s	150		
15,25	119. 145. 275		
15,26	193. 275		
15,27	145		
15,28	277		
15,29	145		
15,40	139		
15,42–44	280		
15,44	139		
15,45	148		
15,47	144. 148		
15,45–49	136		
15,49	144		
15,54s	109		
16,22	137		
<i>2 Corinthiens</i>			
3,18	136		
4,6	136		
4,14	191		
5,7	136		
5,10	164		
5,19	142		
10,4ss	193		
12,1	136		
12,2–4	136		
12,4	167		
13,3s	281		
15,16	193		
<i>Galates</i>			
1,15s	152		
1,15	136		
2,9	211		
<i>Ephésiens</i>			
1,20–23	145		
1,20–22	145–146		
1,20	119. 126		
1,22	177		
2,4–6	177		
2,6	177. 178		
4,10	110		
		<i>Philippiens</i>	
		2,6–11	259
		2,7	194. 302
		2,9–11	142
		2,9	136–138
		2,10	136–138
		3,21	146
		<i>Colossiens</i>	
		1,13	170
		1,16	170
		1,18	191
		3,1	110. 119. 126
		4,14	150
		<i>1 Thessaloniens</i>	
		1,10	136
		4,14	191
		4,15–18	178
		4,16	136
		<i>2 Thessaloniens</i>	
		2,8	301
		<i>2 Timothée</i>	
		2,12	177
		<i>Hébreux</i>	
			191
		1,3	126. 131. 135. 287
		1,5	191
		1,8s	153
		1,13s	135
		1,13	126. 131. 191
		2,7	149
		2,9	149
		2,18	130
		4,13	130
		4,16	141. 142
		6,2	135
		6,20	179
		7,3	129
		7,20–23	129
		7,25	129. 130. 140. 141
		7,26	129. 130
		7,27	129. 140
		8,1s	129
		8,1	126. 130–132
		9,5	141
		9,12	140
		9,24	130

9,26	130	4-22	95
9,29	130	4-5	133
10,10	140	4	95
10,12	110. 126. 131	4,4	133
10,13	131	4,6	133
10,19-21	141	5	134
10,22	141	5,6	133. 134
11,19	135	5,13	134
11,35	135	6,1-8	47
12,2	110. 126. 131. 132	6,9	189
12,22	141	7,9	133
13,20	135	7,10	133
		7,13-15	178
<i>Jacques</i>		7,15	178
5,12	244-246	7,17	133. 178
		11,2	177
<i>I Pierre</i>		11,11 s	189
2,22	129	11,16	133
3,18s	146	12,5	178
3,18	129. 140	14,1	133
3,22	110. 119. 128-129. 146	19,4	247
		20,4 ss	159
<i>Jude</i>		20,4	133
24	268	21-22	95
		21	57. 134
<i>I Jean</i>		21,3	133
2,1	130. 140	21,9-27	207
2,2	131	21,14	187
		21,19-20	207-210
<i>Apocalypse</i>		21,22	133
1,5	191	22,1	133
1,18	109	22,3	95. 133
3,21	119. 133. 178. 305	22,20	139

III. Littérature juive ancienne

A. Pseudépigraphes de l'Ancien Testament

Apocalypse d'Abraham

15,4	227
19,3ss	227

Apocalypse d'Elie

37	181
----	-----

Assomption de Moïse

10,3	134
10,10	178

II Baruch

51,10-12	181
----------	-----

Echelle de Jacob

234-235

IV Esdras

8,21	138
------	-----

Exagogè d'Ezéchiel le Tragique

68-69	165-166
-------	---------

I Hénoch

	117
9,1	235
14,18–20	247–248
20,6	235
39,6s	189
39,8	210
46,6	189
51,3	161. 164
55,1	161
55,4	161. 162
61,8	161. 163
62	210
62,2	162
62,3	163
62,5	163. 164. 210
62,7	189
62,14	210
69,27	164
69,29	164
71	168
84,2–5	248
84,2–3	195
84,3	184
91,12	206
95,3	206

II Hénoch

20,2	247
24,1	164. 168

III Hénoch

voir III.C.4. Hê-
kâlôt

Livre des antiquités bibliques

12,1	238
32,9	238

4 Maccabées

17,18	178
-------	-----

Psaumes de Salomon

17	25
----	----

Testament d'Abraham

13,4	159
13,6	205
13,7	205

Testament de Job

20,5	179
32	179
33	179–184
39,12ss	179
41,4	179
52,8ss	179

*Testaments des douze patriarches**Lévi*

13,9	15
------	----

Juda

25,1	205. 210
------	----------

Benjamin

10,6	180
------	-----

Vie grecque d'Adam et Eve

19,2	249
------	-----

B. Qumrân*I QH*

3,21s	176
-------	-----

I QM

9,15	235
------	-----

I QS

6,16	209
6,18	209
6,21	209

I Qsb

	176
3,25s	176
4,25s	176

I Q22

4,1	176
-----	-----

4QOrdinances = (4Q159)

fr. 2–4, 1. 3–4	206
-----------------	-----

4Q(pIs^a)161

19	176
----	-----

<i>4Q(pIs^d)164</i>		<i>Sanhédrin</i>	
	206–210	38b	169
<i>4QShirShab</i>		<i>Shabbat</i>	
	138. 176. 179. 195. 248	88b	173
		152b	172
<i>4Q491</i>		<i>Sota</i>	
	175–177	17a	322
<i>4Q504</i>		<i>Sukka</i>	
4,6	176	5a	238
<i>4Q511,2</i>		2b. Talmud de Jérusalem	
1,10	176	<i>Berakhot</i>	
<i>4Q534(=4QMessar)</i>		1,2(3a)	322
	210	3. Midrashim	
<i>11QShirShab</i>		<i>Aboda Zara</i>	
	195. 248	3b	330
C. Littérature rabbinique		<i>Bemidebar Rabba</i>	
1. Targumim		voir <i>Nombres Rabba</i>	
<i>Gn 5,24</i>	167	<i>Bereshit Rabba</i>	
<i>Gn 28,12</i>	234	voir <i>Genèse Rabba</i>	
<i>Gn 28,13</i>	235	<i>Cantique des Cantiques Rabba</i>	
<i>Gn 32,25</i>	235	3,10 (22b)	322. 326
<i>Dr 30,19</i>	245	<i>Debarim Rabba</i>	
<i>Ps 110</i>	171	voir <i>Deutéronome Rabba</i>	
2a. Talmud de Babylone		<i>Deutéronome Rabba</i>	
<i>Berakhot</i>		5,1 (109 a/b)	329
<i>7a</i>	328	11,10	172
<i>Chagiga</i>		<i>Exode Rabba</i>	
<i>12b</i>	319. 325. 329	3,15	327
<i>13a</i>	323–324	<i>Genèse Rabba</i>	
<i>13b</i>	321	1,4 (7c)	318
<i>14a</i>	169	68,18	233
<i>14b</i>	238–240. 327	82,2 (154b)	321
<i>15a</i>	167. 328	(<i>Midrash</i>) <i>Katappuah</i>	
<i>Hullin</i>		2	239
91b	234		
<i>Megilla</i>			
31b	320		

Lévitique Rabba

29,4 (42b) 330

Mekhila de Rabbi Yishmaél

Shirata X 325. 326

'Amaleq II 324

Nombres Rabba

4,13 (12b/c) 326

12,11 237

14,22 (64c) 319

Pesiqta de Rab Kahana

27,2 183

Pesiqta Rabbati

20,4 173

37 169

Samuel Rabba

23,15 (44b) 319

Shir-ha-Shirim Rabba

voir Cantique des Cantiques Rabba

Sifré Nombres

shelah § 115 322

(Midrash) Tanhuma (édition de Buber),

ki-tese § 18 (23 a) 330

saw § 16 (10b) 330

(Midrash) Tanhuma, section qodashim

§ 1 (36 a) 205

(Midrash) Tehillim

24 § 12 (105 a) 330

89 § 2 (191 a) 330

90 § 12 183

*Waiqera Rabba*voir *Lévitique Rabba*

4. Hêkâlôt

247. 248. 249. 331

3 Hénôch

166–169

10,2 168

10,3 167

15,1 168

48 c,5 168

Hêkâlôt Zutarti

239–240

D. Littérature juive hellénistique

Flavius Josèphe, A. J.

II,135 246

II,139 246

III,96 237

III,123 224

III,180ss 224

III,214–215 208

III,216–217 208

III,218 208

V,212s 218

Flavius Josèphe, B. J.

V,208 225

Philon, De Deo

5 268

6 268

Philon, De specialibus legibus

I,231 218

I,274 218

II,5 246

Philon, De vita Mosis

I,158 238

II,81 225

II,88 218

II,101 218

Philon, Legum allegoriae

III,247 15

Philon, Quaestiones et solutiones in Exodum

237

II,29 171–172

II,91 224

IV. Littérature chrétienne ancienne

<i>Apocalypse de Pierre</i>		<i>Clément d'Alexandrie, Extraits de Théodote</i>	
E 6	259	38,3	264
		62,1–2	265
<i>Apollinaire de Laodicée, Epistula ad Jovianum</i>		<i>Clément d'Alexandrie, Hypotyposes</i>	
	114		191
<i>Ascension d'Isaïe</i>		<i>Clément d'Alexandrie, Pédagogue</i>	
10,8	259	I,4,1	112. 267
11,32	259		
11,33	259	<i>Clément d'Alexandrie, Stromates</i>	
<i>Athanase, Orationes tres adversus Arianos</i>		VII,56,6	305
I,47	291	<i>Clément de Rome, Première lettre aux Corinthiens</i>	
I,61	291	36,1	140
<i>Athanase, Syntagma doctrinae ad monachos</i>		61,3	140
27,2–3	286	64	140
<i>Athanase (Pseudo), Epistula ad Antiochenos</i> voir Marcellus d'Ancyre		<i>Codex Alexandrinus Ms. 1</i>	
<i>Augustin, Enarrationes in Psalmos</i>		DV–VIII,	
CIX,9	282	fol. 569 ^f	254
<i>Augustin, Epistulae</i>		<i>Constitutions apostoliques</i>	
102,8	150	VII,47,1–3	254
120 II,7	281	<i>Contra Varinidum</i>	
120 II,15	281	I,37	287
205,2	280	<i>Cyrille de Jérusalem, Catecheses illuminandorum</i>	
<i>Basile de Césarée, Contra Eunomium</i>		4,7	279
1,25	287	II,10	279
<i>Basile de Césarée, Liber de Spiritu Sancto</i>		14,27	279
VI,15	289. 299	15,27	293
XVIII Tit	299	<i>Diodore de Tarse, Proemium in Pss.</i>	
XVIII,44	299		300
XVIII,45	299	<i>Epiphane, Ancoratus (éd. K. Holl)</i>	
<i>Cassiodore, Exposition in Ps CIX,1</i>		17,6	116
	288–289	30,1	280
<i>Catena in Ps. 110</i>		81,8	280
1038	272	119,8	113
		<i>Epiphane, De fide</i>	
		17,9	280

Epiphane, Panarion

XLII,11,17	298
LXII,5,6	298
LXII,6,6s	298
LXIX,55,5	288
LXX,8,7	298
LXXII,3,1	192
LXXIV,5,14	298
LXXVI,46,8	298

Epistula Apostolorum

3(14)	258–259
-------	---------

Epître de Barnabé

12,10	260
-------	-----

Eusèbe de Césarée, Commentarius in Psalmis

37(38),2	274
67(68),23	274
109(110),1	273

Eusèbe de Césarée, Demonstratio evangelica

I,1,5	274
V,3,1–26	274
VII,30,8	284
XV,33,5	15
XV,35,1	15

Eusèbe de Césarée, Historia ecclesiastica

VII,19	284
VII,30,9	284
VII,32,29	284
X,5,4	283

Grégoire de Naziance, Orationes

6,22	298–299
40	113
41	299

Grégoire de Nysse, Contra Apollinarem

52	270
----	-----

Grégoire de Nysse, Encomia in Stephanum

289

Hermas, Pasteur

	191
9,9	181
10,1 a	181
53,2	305

Hesychius de Jérusalem, De titulis Psalmorum

301

Hippolyte de Rome, De Christo et Antichristo

4,1	279
-----	-----

Hippolyte de Rome, Refutatio omnium haeresium

V,26,1	266
V,26,15	266
V,26,16	266
V,26,17	112
VII,23,5	266
VII,23,6	112. 266
VII,38,3	282
VIII,15,3	282

Ignace, Ephésiens

5,1	115
-----	-----

Ignace, Magnésiens

7,1s	115
------	-----

Ignace, Romains

3,3	115
-----	-----

Ignace, Smyrniotes

3,3	115
-----	-----

Irénée, Adversus haereses

I,9,5	114
I,10,1	114
I,30,14	112
II,28,7	305
III,6,1	260
III,10,6	260
III,12,2	260
III,16,2	260
IV,33,11	114

Irénée, Démonstration de la prédication apostolique

47	260
85	118

Irénée, Fragment 2

258

- Jérôme, Tractatus de Psalmo CVIII v 1*
285, 288
- Justin, Apologie (Première)*
16,5 244–246
33,83 156
- Justin, Dialogue avec Tryphon*
32,6 185
45,2–4 185
45,4 185
58,11 235
63,3 185
76,7 185
83,2 185
83,4 185
86,2 235
127,1–2 114, 269
127,5 114
- Justin, De resurrectione*
frag. 108 114, 281
- Lactance, De mortibus persecutorum*
48,2 283
- Manuscrit de Vérone LI*
2 285–286
3 286
4 286
- Marcellus d'Ancyre, Epistula ad Antiochenos*
28 292–293
- Marcellus d'Ancyre, Fragments*
117 294
- Méliton de Sardes, Sur la Pâque*
804–809 116
820 116
- Méliton de Sardes, De fide*
39 258
- Novatien, De Trinitate*
9,49 278
26,146 278
31,192 278
- Origène, Commentarii in Jo.*
VI,57,295s 275
- Origène, Commentariorum series in Mt.*
7 269–270
111 270
138 219
140 219
- Origène, Commentariorum in Mt. libri*
XIV,17 270
XVI,4 271
XVI,5 272
- Origène, Fragmenta ex commentariis in Eph.*
9 272
- Origène, De oratione*
23,4 270
25,3 275
- Origène, De principiis*
I,6,1 276
- Palladius de Ratiaria, Fragments*
128 301
129 301
- Papyrus de Gizeh n° 10263*
160
- Polycarpe, Philippiens*
2,1s 146
2,1 258–259
- Prédication arienne anonyme
(PL 42,677–884)*
286
- Symbole des Apôtres*
118
- Tertullien, Adversus Praxeam*
4,1 277
4,2 277
4,3 275
9,2 277
11,2 276
13,3 277

13,10 277
23,7 276
30,5 277

Tertullien, De anima

55,3 277

Tertullien, De cultu feminarum

I,3,3 162

Tertullien, De resurrectione

22,9 277

*Tertullien, De virginibus velandis**Tertullien, De virginibus velandis*

1,3 111

Théodoret, Historia ecclesiastica

II,8,42 294

V,11,9 113

*Veroneser Manuskript LI**Voir Manuscrit de Vérone LI*

V. Littérature iranienne ancienne

Artāi Virāz Nāmak

11 11

7,2 11

9,2 11

9,4 11

Aogəmadaeça

§ 12 9

§ 16 9

§ 17 9

Bundahišn

11

Dātistān ī Dēnik

24(23),6 11

Dātistān ī Mēnōk ī Xrat

II,127 10

*DNa (=Inscription de Darius
[Naqsh ī Rustam])*

38–42 5

Hadōxt Nask

10. 12

II,8 8

II,14 9

Inscription d'Arsameia

I. 33–35 17

Inscription de la Ka'ba-i Zardust

12–13

*Inscription de Nemroud Dagh
(= OGIS n° 383)*

I. 25–34 14

I. 40–43 16–17

Rivāyat Pehlevie

23 11

Vidēvdāt

19,27–34 8. 12. 17

XPV (=Inscription de Xerxès [Persépolis])

30–36 5

32–34 12

Yasna

28,5–7 7

Yašt

1,15 7

Zātspram, Sélections

XXX,52 12

VI. Auteurs profanes grecs et latins

<i>Anthologia graeca</i>		<i>Homère, Illiade</i>	
9,445	15	VIII,436	264
12,257	15	VIII,442	264
<i>Callisthène (Pseudo-)</i>		<i>Lucien, Peregrinus</i>	
I,36,2	16	29	15
I,38,2	16		
II,22,9–10	16	<i>Moschion, Fragmenta</i>	
		6,16	15
<i>Diodore</i>		<i>Nonnos, Dionysiaca</i>	
XVI,92,5	16	8,416	15
XVI,95,1	16	48,978	15
<i>Dion Chrysostome, Odes</i>		<i>SEG 28 n° 891</i>	
IV,221	304		16
<i>Eschyle, Prométhée</i>		<i>Strabon, Géographie</i>	
201	265	XI,8,4	17
		XV,3,15	17
<i>Hérodote</i>			
I,131	7		

VII. Divers

Epopée de Baal
I* AB §1. 10–20 3

Index thématique

L'index thématique a été d'abord conçu pour les lecteurs de langue allemande: les thèmes et les noms les plus importants sont en allemand (en romain) et renvoient également aux mots-clefs correspondants dans les contributions en français. Le mot-clef français (en italique) renvoie au mot-clef allemand correspondant, quand il y a lieu. Si l'orthographe est très semblable, il n'y a pas de renvoi. Pour les notions les plus courantes, l'index ne donne pas toutes les références («passim»).

Pour les livres bibliques et les auteurs anciens on se reportera également à l'index des textes cités.

L'index thématique a été établi par Johannes Zimmermann.

Das Sach- und Personenregister ist zunächst für den deutschen Leser gedacht: Unter den deutschen Begriffen und Namen (in Normalschrift) finden sich auch die Stellenangaben der bedeutungsgleichen französischen Worte. Kommt ein Wort nur im französischen Teil vor, so finden sich die Stellenangaben beim französischen Begriff (*in Kursivschrift*), der entsprechende deutsche Begriff verweist auf diesen. Bei ähnlicher Schreibweise wurden die Verweise weggelassen. Erscheint ein Begriff in den Anmerkungen, wird nicht eigens darauf hingewiesen. Bei sehr häufig vorkommenden Begriffen wurde auf ein vollständiges Erfassen verzichtet («passim»).

Die Verweise auf biblische Bücher und antike Autoren sind ergänzend zum Stellenregister zu verwenden.

Das Sach- und Personenregister wurde von Johannes Zimmermann erstellt.

- Abel 165
Abraham 24, 153, 156, 171, 180f, 197f, 205, 240
– Apokalypse Abrahams 227
– *Testament d'Abraham* 205
accomplissement → »Erfüllung«
acculturation 1, 17
Achab 19, 101–107
Achaz 64, 67f, 70–74, 77f
achéménide 3ff, 7, 12, 14
Actes, livre des → Apostelgeschichte
Adam 165, 248, 281 → *Vie grecque d'Adam et Eve*
– letzter Adam 136, 148
Ägypten, ägyptisch 3f, 44, 56, 59, 67, 76, 79, 85, 93, 105ff, 153, 184, 197, 199, 224, 226
Ahura Mazda 5, 7–10, 16
Akhab → *Achab*
Akiba, R. 205, 239, 327
Alexandria 181, 261, 290
– alexandrinisch(eTheologie) 260, 265–274, 282, 290, 295, 299
Allegorese, allegorisch 275, 267, 269–273, 275, 290, 295, 297, 326 → geistlicher Schriftsinn
– Allegorie 87f, 331
Allerheiligstes, *debîr* 38, 40ff, 53f, 127, 141, 154, 215, 218ff, 224ff, 228, 326
(Aller-)Höchster 88–93, 96, 157, 159, 184, 197, 239, 259, 324
alliance → Bund
Altar 7, 14, 51ff, 189, 319
Alte Kirche, altkirchlich 194, 252–309 → Kirche → patristisch
Amalek 324, 330
âme → Seele
Amoräer, amoräisch 161, 172, 233, 322, 328
amorites 35

- Amos (livre et prophète)* 29, 84, 106
Amun, trône d' 4
ancêtres, déifiés/royaux 15
anges → Engel
 Angesicht Gottes 130, 183
animaux ailés 47f, 53, 55
 Anthropomorphismus, anthropomorph
 113ff, 134, 149, 166, 194, 269, 273, 320f,
 323, 329
 Antichrist, antichristlich 156, 158, 181
 Antike, antik 1, 4, 17, 112, 188, 213, 219,
 252, 303, 319
 – Spätantike, spätantik 120, 256, 260, 302
 Antiochien 112, 150ff, 199, 283, 307
Antiochus 14ff, 33
 – *Antiochus Epiphane* 85, 89, 91f, 94
antiithèse 243f
 Äon(en) 183, 247
 Apokalyptik, apokalyptisch 3, 32f, 90, 151f,
 156, 158, 178, 186, 201, 233, 237, 240f,
 255, 328
 – Apokalypse des Johannes 30, 57, 95f,
 110, 113, 132f, 151, 170, 191, 207, 230
 Apologeten 113, 115
 Apologie, apologetisch 117f
 Apostelgeschichte 111, 125ff, 151, 195–202
 Apostolische Konstitutionen 253f, 265, 307
 Apotheose 23, 166, 171, 174, 178, 261
Aqiba, R. 319, 327
Aram 68, 102, 104f
 aramäisch 30, 33, 73, 82, 103, 105, 137,
 159ff, 210, 235, 321, 327
 – *livre araméen (de Daniel)* 33, 82, 84ff,
 88f, 94, 96
 »Reichsaramäisch« 85
arbre de vie 40, 249
arche (de l'alliance) → Lade
archer 5
 Aristobul (Schriftsteller) 114, 268
 Arius, arianisch 112f, 116, 257, 274f, 283,
 285–291, 295, 297f, 300, 304
 – antiarianisch 283, 285, 287, 289f, 293
Arme → *pauvres*
 Asaph 126
 Ascensus, Aufstieg 10, 110, 233f, 236–240,
 331 → Erhöhung → Himmelfahrt
 – Ascensio Jesaiae 152, 192, 259
 – *ascension de l'âme* 8ff
Asie Mineure 13ff
Assyrie, assyrien 2, 31f, 63, 67–76, 78, 94,
 106
 – antiassyrien 31, 72, 78
 Athanasius 112f, 267, 285ff, 290f, 295, 300,
 304, 308
 Audition 48, 81, 183, 187
 Auferstehung/Auferweckung 112–115,
 117–120, 124f, 127ff, 131, 135f, 139–145,
 150, 174, 178, 182–188, 191f, 201, 209,
 216f, 229, 278, 280f → Erscheinungen
 Aufsteig → Ascensus
 Augustin 150, 280f, 286
 Augustus 170, 261f, 303
autel → Altar
avenir → Zukunft
avestique 5, 7–10, 12
 Azaaz'el 161

 Ba'al 3, 37, 47, 49, 105
 – Baalschamen 153
 Babel, babylonisch 1, 37, 59–62, 74, 83,
 86ff, 96, 138, 157f, 166f, 218, 226, 318 →
 Talmud
 – *néobabylonien* 33
Balthazar 78, 83, 86f, 89
baptême → Taufe
 Barmherzigkeit 328, 330 → Thron
Baruch 59, 62
 Basileia → Königreich
 Basilus von Cäsarea 287ff, 299
 Begräbnis Christi 259
 Beistand, Reichsbeistand 124, 127, 130f,
 135, 183 → Fürsprecher, Paraklet
 Bekenntnis(formel), Glaubensbekennt-
 nis 112ff, 118, 136, 146f, 177, 194, 216f,
 228ff, 252f, 276, 279, 282f, 288, 293, 299,
 304, 306–309 → Formel → Symbol
 – Taufbekenntnis 117, 306f
 Belohnung → Lohn
 Belsazar → *Balthasar*
bénédiction → Segen
 Bergpredigt → *sermon*
 Beschneidung → *circumcision*
 bisellium 134, 258, 260–264, 272, 274f,
 277f, 281, 295, 303 → Doppelthron
 Blut 141, 178, 280
 Bogenschütze → *archer*
 »Botenbericht« 76
 Braut 122
 Bund 31, 58, 73, 129, 198, 201
 – *Dieu de l'alliance* 198
 Bundeslade → Lade

cananéen → Kanaan
captivité 80, 82 → *exil*
 Cassiodor 288, 291
casuistique 245
catastrophe → Katastrophe

- ciel, les cieux, céleste* → Himmel
Chants pour l'holocauste du sabbat → Sab-
 battlieder
chaos primitif 37
char → Merkaba
 Cherubim 38–45, 52f, 172, 235, 248f, 259,
 326 → Seraphim
 Christologie, christologisch 108, 110f, 113,
 116, 120–123, 125, 128ff, 132, 137ff,
 143–147, 151f, 163, 165, 172, 177, 180,
 183ff, 188f, 193f, 199–202, 230, 252, 255,
 257, 274, 279, 284, 298 → Erhöhung →
 Präexistenz
Chroniste 19–27, 34, 102
 – Chroniktexte 156
Cinvat, pont 8, 12f
circoncision 198
 Clemens Alexandrinus 112, 191, 257f,
 267–270, 273, 282, 305
Commagène 12ff
composition, littéraire 29, 62, 68, 78, 96
 – *arches de la composition* 29, 74
condamnation 60, 66f, 72
conseil de Yahvé 84
consolation 60f, 80, 94
cosmos → Kosmos
couronnement, psaumes de 35, 76 → Inthro-
 nisation
crainte de (vant) Yahvé 73f
Créateur, création → Schöpfer, Schöpfung
culte → Kult → Gottesdienst
 Cyrill von Jerusalem 279, 293f
 Cyrus → Kyros

daēna 9, 13
 Damaskus 61, 71, 78, 152
 Daniel (Prophet und Buch) 28, 30, 32ff,
 82–96, 158f → aramäisch
Darius 4ff, 16, 83, 86–89
 David, davidisch 20–24, 56ff, 91, 118, 126f,
 132, 137, 150, 156f, 169ff, 176f, 183, 190,
 327, 330
 – *descendance davidique/descendant*
de David 22, 24f
 – *Dynastie/Haus Davids* 23, 31, 57, 70ff,
 75, 157, 205, 327
 – *empire/royaume davidique* 31, 70, 75, 94
 – *Herrschaft der Davididen* 327
 – *davidisches Königtum* 21ff, 25, 31, 70, 95,
 155, 327
 – *davidischer Messias* 169f
 – *royauté idéale de David* 31
 – *trône de David* 23, 60, 73ff, 77, 95

 Davidide(n) 25, 155, 327ff
 Davidssohnschaft Christi 115, 266, 269
debîr (du temple) → Allerheiligstes
dédicace du temple → Tempel
déesse → Götter
déification → Apotheose
demeure 17, 46, 51, 210 → himmlisch →
 Wohnung
Demiurg 112, 265f
 »*Denkschrift*« (d'Isaïe) 30, 63, 71
 Descensus 110, 233, 236, 240f, 259 → Höl-
 lenfahrt
désert 51, 82, 198f, 202
Deutero-Isaïe 83, 86f
deutéronomiste 19f, 22f, 26, 39, 42, 56f, 63,
 71, 77, 102, 105
diachronique → *linguistique moderne*
 Diaspora 86, 184, 189, 197f
 Didymus der Blinde 112, 267, 272f, 282, 299
Dieu(x) → Götter
 Diodor von Tarsus 257, 279, 300
Diodore de Sicilie 16
 Ditheismus, ditheistisch 260, 267, 274ff,
 290, 295, 297
divinité(s), divin → Götter → Gottheit →
 göttlich
 – *monde divin* → Welt
 – *mystère divin* → Geheimnis
 – *présence divine* → Gegenwart Gottes
 Dogmengeschichte, dogmengeschicht-
 lich 256, 279, 283, 287
 Doppelthron 256f, 260f, 273, 295 → bisel-
 lium
 Drachen 178, 293
droite de Dieu → Rechte Gottes
dynastique, pérennité 20

Ebionites 202
échelle 233–236
 Edelsteine 207, 209, 304 → Saphir
 Edomiter 175
église → Kirche
Égyptel'égyptien(ne) → Ägypten
Eid → *jurer* → *serment* → Schwur
 Einheit (Gottes) 263f, 267, 277f, 283, 291,
 295ff, 299f
 Einsetzung → *investiture*
 El 3, 49f, 138
élévation → Erhöhung
 Elia 47, 170, 173, 237f
 – *Eliaapokalypse* 181
Elisée 105
Elu → Erwählter

- Emmanuel* 63 f, 66, 69 f, 77
 – *livre de l'Emmanuel* 30 ff, 64, 66, 68, 73 f, 76 ff, 91, 94–96
 – *prophétie de l'Emmanuel* 72, 75, 96
 – *signe de l'Emmanuel* 64, 67, 71, 74
empire du monde → Weltreich
enfer 11, 13
Engel 45, 48, 91, 116 f, 131 f, 135–138, 146, 158, 160, 168 ff, 172 ff, 176 f, 179 f, 184, 191 f, 233 ff, 239 ff, 248, 250, 259, 268, 302 f, 319, 331 → Cherubim → Gabriel → Michael → Samael → *Sariel* → Seraphim
 – *ange interprète* 91, 235
 – Angesichtsendel 138, 176
 – Engelmächte 179
 – Engelpriester 161
Enuma Elish 1
éons → Äonen
Ephraïm 67 f, 70, 73, 122 → *syro-éphraïmite, guerre*
Epiphanius von Salamis 113, 280, 288, 297 ff, 306
Epistula Apostolorum 258 f
Erde 1 f, 4, 13, 17, 24, 46, 48, 54, 57, 78, 87, 90, 93, 95, 114, 133, 197, 216, 224, 226, 243, 246, 248 ff, 259, 282, 294, 321
 »*Erfüllung*« 63 f, 67, 76
Erhöhung 110, 117–120, 122, 126 ff, 134–137, 149, 141 ff, 146, 148, 150, 163, 168, 176, 182 f, 185, 187, 193, 240, 259 → *Himmelfahrt*
 – *Erhöhungschristologie* 142, 165, 174, 178, 185, 194
Erlöser, Erlösung 159, 185, 259, 282, 326 f, 330
 – *himmlischer Erlöser* 160
 – *Sauveur gnostique* 241
Erniedrigung Christi 109
Erscheinungen, Auferstehungserscheinungen 185–190, 194, 216, 281 f
Erwählter 121, 161–164, 189, 210
 – *Elu de justice* 210
Esaïe → Jesaja
Esau 148
escabeau → Schemel
Eschatologie 31 f, 36, 55, 58, 85, 89, 182, 305 → *Friede* → *Jerusalem* → *Parusie*
 – *eschatologie individuelle* 8 f, 17
Esoterik, esoterisch 167 f, 233, 235, 248, 250
Esdras 24, 66
espérance, espoir 61, 68, 70, 78, 80, 90, 92 f, 236
esprit → Geist
Essener, essenisch 175 f, 208 ff, 246
Esther 88
estrade 35 f, 44 ff
Étienne → Stephanus
éternité, éternel → Ewigkeit
éthiopien 199
étoile(s) → Stern
Euphrate 69
Euseb von Cäsarea 112, 117, 256, 259, 268, 273, 282, 305
Eva 249, 302 → *Vie grecque d'Adam et Eve*
Ewigkeit, ewig 17, 33, 36 ff, 48, 76, 153, 178 f, 185, 245, 293 → *Priestertum* → *trône éternel*
 »*ex eventu*« → *vaticinia ex eventu*
exil, exilé(s) 24 f, 30 ff, 32, 46, 48, 51 ff, 61, 80, 82, 88, 94, 197 f
Exode 50
exorcisme 202
expiations, jour delfête du kippur 39, 82, 211 → *propitiatoire*
Ezechiel (Prophet und Buch) 3, 23, 28, 30, 32 f, 38, 44, 47 ff, 54, 74, 79–82, 88, 93–96, 138, 235 f, 241, 320, 329
 – *Ezechiel, der Tragiker* 165 f, 168, 171, 255

Fasten → *jeûne*
Fels → *cosmique, rocher*
Feuer 11, 47, 50 f, 169, 172, 218
fil de Dieu/Yahvé → *Sohn Gottes*
Fils d'homme → *Menschensohn*
Firmament 41, 44, 47, 324, 326, 331 → *Himmelsgewölbe*
Florilegium, Bibelflorilegium 195, 287
Formel 111 ff, 117, 123, 125, 127, 129, 135, 139 f, 163, 253, 262, 308 f → *Bekenntnis* → *Symbol*
 »*Formgeschichte*« 29
fragmentaire, hypothèse 83
Frieden 36, 66, 70, 76 f, 94, 319 → *prince*
 – *paix eschatologique* 74
 – *paix éternelle* 89, 96
 – *paix universelle* 75, 92
fumée 45, 78
Furcht vor Jahwe → *crainte devant Yahvé*
Fürsprecher 130 → *Beistand*
Fürst → *prince*
Fußschemel → *Schemel*

Gabriel 158, 164, 168
 »*Gattungsgeschichte*« 29
Gebet, eucharistisches 253
Gebot(e) Gottes 323, 331 → *Tora*

- Geburt 71 f, 74–76, 155, 237
 Gedanken Gottes 271, 318
 Gefangenschaft → *captivité*
 Gegenwart 4, 11, 24, 55, 67, 111, 123 f, 166, 182, 204
 – Gottes/Christi 25, 38–43, 45 f, 58, 54–58, 64, 82, 93 f, 133, 213, 225 f, 229 f, 232, 327
 – himmlische Gegenwart 139
 Geheimnisse (Gottes) 84 f, 117, 173, 236 f, 239
 – *mystères célestes* 236
 – *mystère divin* 50
 Geist 48, 87, 106 f, 131, 139 f, 147, 176, 190, 297 → *pneumatologie*
 – *esprit de Dieu/Yahvé* 87, 93, 104
 – heiliger Geist 190, 199, 202, 285, 289, 300
 – Geister 319
 – Herr der Geister 116 ff, 210
 – der Gerechtigkeit 162
 – Geistleib 281
 – *esprit de mensonge* 104, 106 f
 – geistlicher Schriftsinn 270 f → Allegorese
 Gekreuzigter → Kreuz
gemmes, pierres précieuses → Edelsteine
génies gardiens/génies hybrides ailés 40
 Gerechte(r) 8–11, 13, 26, 182 f, 198, 319, 329
 → Erwählter → *intronsation des justes* → Seelen der Gerechten
 Gerechtigkeit 11, 35 f, 50, 72, 77, 87, 94, 162, 210, 260, 263, 327–329 → Götter
 Gericht 13, 24, 28, 31, 34, 36, 50, 53, 60 f, 81 f, 89–92, 117, 119, 121 ff, 131, 133, 135, 149, 159 f, 163 f, 187, 205 f, 209 ff, 265, 276, 328, 330 → himmlisch → Richter → Thron
 – Endgericht 124, 140, 202
 – Gerichtshof, göttlicher 158
 – Tag des Gerichts 248, 330
 Gesalbter 161 → König → messianisch → Messias
 Gesetz → *loi* → Tora
 Gestirne → Sterne
 Gewölk → Wolke
 Glaubensbekenntnis → Bekenntnis → Formel → Symbol
gloire → Herrlichkeit
 Gloria 253
 Gnade 141 f, 167, 327–330 → Thron
 – »Gnadenstuhl« 213, 230–232
 Gnosis, Gnostiker, gnostisch 112, 186, 191, 194, 233, 241, 265 f, 271, 282, 305 → Erlöser
 – antignostisch 113 f, 259
Gog, roi de Magog 74, 88, 96
 Gold 8–13, 86, 249, 304 → trône d'or → Veau d'or
 Golgatha 142, 216, 219
 Götter, Gottheiten 1 ff, 7, 9, 13 f, 16, 24, 134, 169, 181, 226, 247, 256, 261, 264 f, 277 → *idolâtrie* → Thron
 – *assemblée des dieux* 1, 49
 – *déesse* 3, 14
 – *image des dieux* 7, 14
 – *Dieu de justice* 13
 – *divinités mâles* 3
 – *dieux olympiens* 16
 – *divinités orientales* 1
 – *dieu du soleil* 2
 – *Dieu suprême* 2, 7
 – thronende Gottheit 328
 Gottesdienst 117, 141, 144, 253 → Kult
 – himmlischer Gottesdienst 141, 331
 – irdischer Gottesdienst 141
 Gottesgemeinschaft 119, 132, 135 f, 144, 158, 163, 185
 – himmlische Gottesgemeinschaft 157
 Gottesknecht 87, 140, 153, 157
 Gottessohn → Sohn Gottes
 Gottheit
 – Gottes 280, 288, 290, 294, 299, 303
 – Christi 113, 118, 260, 263, 290, 301
 – des Heiligen Geistes 289
 – des Vaters 291
 – *divinité* 24, 147
 Gottheiten → Götter
 göttlich → Monarchie → Thronwagen
 – *proximité divine* 25
 – *sphère divine* 4, 7
 Göttliche(r) 153, 175 ff
grand-prêtre → Priester
 Gregor von Nazianz 112 f, 298 f
 Gregor von Nyssa 255, 289 f, 299
 griechisch 14, 16, 33, 84, 86, 89, 111, 125 f, 148, 153, 159, 161, 179 f, 186, 189, 193, 197, 199, 208, 235, 259, 264 → Septuaginta
 → *Vie grecque d'Adam et Eve*
 – *gréco-iranien* 14, 17
guerre(s) → *syro-ephraïmite*
 – *echatologique* 206
 – *de Yahvé* 37, 72, 76

Habacuc, Commentaire d' 206 → Qumran
 Häresie, Häretiker 117, 169, 285 f, 293, 298, 300 f
 Hasmonäer, hasmonäisch 153, 156, 208
 Hebräerbrief 118, 122, 126, 129 ff, 134 ff, 139–142, 147, 149 f, 191 f, 200, 230

- hebräisch 32 f, 36, 84, 96, 121, 126, 137, 148 f, 157, 192 f, 199, 233 f, 237, 304
- Heil 30 ff, 60 f, 65 ff, 70, 74 f, 77 f, 81, 93, 96, 135, 152, 182, 193, 305, 319 → *prophètes de salut*
- endzeitliches/eschatologisches Heil 34, 89, 96, 179
- Heiliges (im Tempel) 215, 218 ff, 226 → Allerheiligstes
- Heiligkeit 77 f, 219, 228, 230 → *saint*
- Heiligtum → Tempel → *Silo*
- himmlisches Heiligtum 127, 129 f, 133, 136, 141, 157, 176, 181, 192, 219, 225, 227, 230
 - himmlisches und irdisches Heiligtum 225, 227, 230
 - *sanctuaires païens* 197
- Heilsgeschehen/-ereignisse 109, 114, 118 f, 124, 128 f, 131, 135, 142, 147, 300
- Heilsgeschichte 28, 94, 177, 197, 294 f, 297
- heilsgeschichtlich 278, 302
- Heilsökonomie 277, 282
- Heilszeit 182
- Hekhalot-Literatur/-Texte 132, 138, 149, 156, 158, 165, 168, 170, 173, 192, 236, 248, 320 f, 331
- Mystik 138
- Hellenismus, hellenistisch 12, 15 ff, 19, 26, 128, 144, 149, 153, 156, 158, 165, 170 f, 179 f, 186, 194, 224, 268
- *hellénisation* 91
 - *christologie des Hellénistes* 199–201
 - »Hellenisten« 150, 152, 189, 195–202, 229
 - hellenisches Judentum/jüdisch-hellenistisch 152, 165, 171, 179 f, 224, 268
- Henoch 149, 164, 166 ff, 177, 180, 184, 206, 247 f → Metatron
- Bilderreden 138, 156, 159, 161–165, 168, 189, 192, 210, 328
 - *Livre des Secrets d'Hénoch* 247
 - 3. Henochbuch 166 f
 - Henochüberlieferung 174
- Herbstfest 154
- Hermas, Hirte des 191
- Hérodote* 7
- Herrlichkeit 136, 169, 173, 175, 179 f, 182, 280, 302, 319 f, 330 → König → Thron
- »*le Dieu de la gloire*« 197
 - *gloire de Yahvé* 28, 32, 41, 46, 49–55, 78, 81, 94, 237
- Herrschaft, Königsherrschaft 144 f, 161, 264 ff, 283 f, 305, 324, 329 → David → Königreich → Reich
- Christi 131, 147, 259, 270, 272 f, 275 ff, 290, 293 f, 296, 304
 - zeitliche Begrenzung der Herrschaft Christi 275, 290, 293 f
 - *règne éternel* 33, 88, 93
 - *règne futur* 89, 94
 - Gottes 31, 44, 78, 84, 88 f, 91, 93 ff, 132, 138, 160, 170, 179, 213, 230 ff, 291, 318, 320, 322 f, 325 f, 330 f
 - *règne terrestre* 95
- Herrschaftsantritt 115
- Herrschaftsübertragung 172, 188
- Hesekiel → Ezechiel
- Hieronymus 33, 257, 266, 272, 285, 288
- Hilarius von Poitiers 112, 285
- Himmel *passim* → himmlisch → König
- *armée du ciel/des cieux* 87, 103, 106
 - *Dieu du ciel* 90, 92, 94 f
 - dritter Himmel 11, 136, 167
 - oberster Himmel 319, 329
 - sieben/siebter Himmel 259, 323, 331
 - zweiter Himmel 259
- Himmelfahrt 47, 111, 113 ff, 118 f, 125, 128 f, 173, 192, 237 ff, 279 f, 293, 295, 299
- Himmelsbogen 262
- Himmelsgewölbe 45, 215, 225 f, 230 f → Firmament
- Himmelsgott, höchster 153
- Himmelskönig 91, 230
- Himmelsleiter → *échelle*
- Himmelsreise 3, 11, 158, 171, 173, 181 f, 239 f, 320
- Himmels sphären 319 → *éons*
- Himmelsstimme 178, 323 f
- himmlisch *passim* → Gegenwart → Geheimnis → Gottesgemeinschaft → Heiligtum → Himmel → Inthronisation → Jerusalem → Königreich → Kult → Liturgie → Lohn → Mächte → *ouranien* → Priester/Hoherpriester → Priestertum → Thron → Thronen → Throngemeinschaft → Throngenosse → Thronwelt → Welt → Wesen
- Beistand 130
 - *double céleste* 9, 11, 234
 - Gottesdienst/Kult 141, 176, 331
 - Hof 38, 101, 107, 264 → Hofstaat
 - *jugement/jugel/tribunal céleste* 90 f, 95, 205 f
 - Lehrer 167
 - Mensch 147
 - Sitz 283
 - Verherrlichung 179
 - Wohnung/*demeure* 2, 210, 325

- Hiob 179 f
 – Testament Hiobs 179 f, 183
 Hippolyt von Rom 112, 258, 265 f, 278 f, 282
 Hiskia 156, 171
histoire de salut → Heilsgeschichte
historique, critique 29
 Höchster → Allerhöchster
 Hochzeitsmahl, endzeitliches 265
 Hoffnung → *espérance*
 Hofstaat 319
 Hoherpriester → Priester
 Hölle → *enfer*
 Höllenfahrt Christi 109 ff, 259
holocauste 51 → Opfer
 Homer 264
 Homöer, homöisch 114, 285 f, 298, 300 f
 Homologie → Bekenntnis
horoscope 14
 – *Horoscope araméen du Messie* 210 → Qumran
Horus, trône d' 34

iconoclaste 7, 197
idéal 68, 70 → David, *royauté idéal de* → König → Königtum → Tempel → *théocratie*
 – *Israël idéal* 58
 Identifikation 72, 166 ff, 228, 270, 274, 278, 282
idéologie royale → Königsideologie
idolâtrie 86, 197
 Ignatius von Antiochien 115 f
 Ikonographie, ikonogaphisch 1–5, 19, 35, 40 f, 55, 153, 231, 256, 302
imago mundi 224 f
image des dieux → Gottheiten
 – *du roi* → König
 Inkarnation 278 ff, 288
intercessio 108, 124, 129 f, 140, 305
 – *intercession, prière d'* 52
intermédiaire 24, 103 → *médiation*
intertestamentaire, littérature → zwischen-testamentlich
 Inthronisation 16, 37, 108, 131, 135, 154 ff, 159, 162, 167–174, 177, 188, 257, 259, 261, 269 → *couronnement* → Mythologie
 – himmlische Inthronisation 149, 170 f, 182
 – Inthronisierter 121, 176
 – *intronisation des justes* 12, 17
 – *psaumes d'intronisation* 23, 37
investiture 14, 23
Iran (ancien) 1–18, 33
 – *moyen-iranien* 5, 7, 13
 – *viel-iranien* 5
 Irenäus 114, 116 ff, 122, 140, 152, 183, 260, 275, 287, 305
 Isaak 148, 180, 205, 330
Isaïe → Jesaja

Jabboq 235
 Jakob 122, 180, 205, 210
 – »*maison de Jacob*« 63, 68, 70, 75, 78, 198
 – *songe de Jacob* 233–236
 Jakobus 268
 – *Épître de Jacques* 244 f
 – *Jacques de Zébédaiide* 209
 Jam → Yam
 Jannai, R. 233 f
Jean (Evangile) → Johannes
Jéhu 105
 Jeremia (Buch und Prophet) 29 f, 31, 42, 58–62, 74, 94 ff, 106 f, 292
Jérobeam 22
Jérôme → Hieronymus
 Jerusalem *passim* → Talmud
 – *eschatologique* 206
 – himmlisches Jerusalem 133
 – *nouvelle* 74, 95, 207
 Jesaja (Buch und Prophet) 3, 28, 30 ff, 38, 45, 62–78, 94–96, 106, 196 f, 236, 240, 247, 329 → Ascensio Jesaïae → »*Denkschrift*«
 – *authenticité isaïenne* 31 f, 69–71, 74, 77
 – *Commentarie d'Isaïe* 207 → Qumran
jeûne 59
Joachim 79, 82
Joas 35
 Johannes, johanneisch 110 f, 113, 131 ff, 148 f, 192, 194
 – Johannesevangelium 115 f, 118, 132, 233–241, 269
 – Corpus Johanneum 111, 120, 133, 185
 – Johannesakten 255
Joaqim 59 f
Josaphat 19, 100–103, 105
 – *vallée de Josaphat* 43
 Jose ha-G^llili, R. 327 f
 Joseph (Sohn des Jakob) 15, 58, 85, 149, 197 f
 Josephus, Flavius 126, 137, 207 ff, 218, 224 f, 237
Josias 31, 57, 59, 61, 102
 Josua 35, 42, 138
 – *Josué le politique* 23
Jourdain 75
jubilee, année de 82

- Juda* 52, 57–61, 66–70, 73, 80, 93, 100, 105
 – royaume de Juda/judéen 31, 46, 94
 – *Testament de Juda* 205
Judas 204, 209f
Juden 33, 80, 83, 86, 88, 94, 113, 117, 150f, 197ff, 235f, 293
Judenchristen, judenchristlich 151, 162, 178, 194, 209
Judentum 15, 120, 137, 144, 156f, 165, 171, 182, 189, 191, 195f, 205, 224, 233ff, 237, 239 → *Rabbinen*
Judith, livre de 88
jugeljugement → *Gericht* → *himmlisch* → *Richter*
Juifs → *Juden*
jurér, interdiction de 244
juste(s) → *Gerechter*
justice → *Gerechtigkeit*
justification scripturaire 244, 246
Justin der Märtyrer 110, 113–116, 118, 122, 138, 140, 156, 163, 235, 244f, 255, 258, 269, 281, 287, 296
- Kaiserkult* 261
 – *Kaisertum* 263f
Kalb, goldenes → *Veau d'or*
Kanaan, kanaanäisch 32, 37f, 41, 49, 103, 105, 153
Kappadozien, kappadozisch 13, 256, 296–300, 304f
kapporaet → *Sühne* → *Sühneort*
kasuistisch → *casuistique*
Katastrophe 60f, 64, 70, 80, 96, 106, 190
Keruben → *Cherubim*
Kirche 33, 100, 111, 114, 118, 145f, 180, 189, 202, 211, 284, 286, 293, 298 → *Alte Kirche*
Kleinasien → *Asie Mineure*
Komposition(sbögen) → *composition*
König passim → *Herrschaft* → *Himmelskönig* → *Königreich* → *Königtum* → *souverain* → *Thron*
 – *Roi des cieux et de la terre* 2
 – *roi éternel* 37
 – *König der Herrlichkeit* 49, 330
 – *Großkönig* 134, 243, 246ff
 – *roi humain* 25, 73, 77
 – *roi idéal* 35f
 – *image du roi* 3, 16
 – *roi d'Israël/sur Israël* 20, 24f, 93, 100–106
 – *loi du roi* 25
 – *roi messie* 24
 – *roi oint* 106
 – *Weltenkönig* 322
- Königebücher* 19f, 105
 – *rédaction des »Rois«* 101–105
Königin 1, 21, 121, 261
königlich passim → *Salbung*
 – *cour royal* 85
 – *enfant royal* 71, 74ff → *naissance*
 – *proclamation royale* 35, 37
 – *titulature royale* 76
Königreich 13, 16, 22, 24, 31, 35, 46, 57f, 61, 66–70, 86, 88, 90f, 94f, 105, 144, 236, 240
 → *Basileia* → *himmlisch* → *David* → *Juda*
 → *König* → *Königtum* → *Nord* → *Reich*
 – *royaume céleste/terrestre* 202
 – *Gottes* 199, 236, 269
 – *des Sohnes* 269
Königsherrschaft → *Herrschaft*
Königsideologie 4f, 7, 16, 94, 238
Königspalast → *Palast*
Königspsalmen 156
Königtum 7, 19–24, 42, 57f → *David* → *messianisch* → *Salomo*
 – *royauté céleste* 42, 77, 100–107
 – *Christi* 122
 – *royauté sur la croix* 240
 – *royauté éternelle* 38
 – *Gottes* 21f, 24, 37f, 43–48, 84, 92, 155, 157, 235, 240, 247, 323f, 327f
 – *ideales Königtum* 157
 – *royauté sacrée* 7
 – *royauté terrestre* 100–107
Konstantin 261, 292, 302f
koptisch 181
Korinth 122, 143, 150f
Kosmos 24, 26, 44, 224ff, 303 → *symbolisme cosmique* → *trône*
 – *ordre cosmique* 36, 44, 46
 – *rocher cosmique* 211
Kreuzigung/Kreuzestod Jesu 110, 113, 118f, 127, 130, 135, 142, 259 → *Tod Jesu*
 – *Gekreuzigter* 136f, 184, 213, 217, 228f, 231
Krieg → *guerre* → *syro-ephraïmite*
Kriegsrolle 176 → *Qumran*
Krone 149, 181, 259 → *couronnement*
 – *gekrönter Gott* 232
Kult, kultisch 3, 14, 16, 24, 35, 52, 76, 105, 131, 140f, 144, 184, 195, 201, 215, 218, 299
 → *himmlisch*
 – *lieu du culte* 198
Kyrios 111, 113, 121, 128, 135–139, 144, 147ff, 152, 191, 193, 254, 259, 274, 288
Kyros 4, 86, 89

- Lade/Bundeslade 21, 38–42, 44f, 155, 219, 326
- Lamm 33, 57, 95, 134, 151, 170, 178, 254 → Thron
- lateinisch 111, 180, 183, 268, 275, 277
- Lebensbaum → *arbre de vie*
- légitimité du Temple* 196, 201
- Lehrer der Gerechtigkeit 174 → Qumran
- Leiblichkeit Christi 115, 278–283, 299
- Leidensweissagung 217
- Leiter → *échelle*
- lévites* 24, 57f
- Liber Antiquitatum Biblicarum* 238
- Licht 50, 55, 74, 76, 78, 206, 319 → Thron
– des Messias 172
– Lichtwesen 255
- Liebe Christi/Gottes 77, 124
- linguistique moderne* 29
- Linke, links 150, 183, 259, 271, 281, 289, 291, 321
- lion* → Löwe
- Literalsinn, wörtlicher Schriftsinn 257, 267, 269f, 272ff, 277, 299, 303f
- Literarkritik, literarkritisch 33, 52, 82, 216
- littérature intertestamentaire* → zwischen-testamentlich
- Liturgie 1, 174, 240, 253
– *céleste* 248
– *d'entrée au temple* 49
– *mortuaire* 9
– Taufliturgie 253
- Logos 110, 114, 138, 185, 255f, 260, 272f, 278f, 288, 291, 293f, 302
- Lohn 87f
– himmlischer Lohn 182
- Loi divine 198
– *Loi Mosaïque* 199, 201f → Tora
– *loi du roi* 25
- Löwe 35, 83, 277, 321f
- Lukas 122, 127f, 134, 139, 163, 183, 186f, 189f, 192, 194, 204f, 216f
- lumière* → Licht
- maccabéen* 33, 89, 92f
- Macédoine* 16
- Macht – Gottes 325
– *pouvoir (politique)* 23f
– *pouvoir royal* 35
– *pouvoir temporell/sacerdotal* 26
- Mächte 109, 117, 129, 145f, 169f → Engel-mächte
– dämonische/gottfeindliche Mächte 109, 115, 147, 193 → Satan → Teufel
– himmlische Mächte 116, 136, 328
- Magie 87, 170, 188, 249
- Maimonide* 236
- majestas 44, 264 → Thron
- manifestation visible de Yahvé* 34, 49f
- Maranatha 134, 192
- marchepied* → Schemel
- Marcion 110, 278, 282, 298
- Mardouk* 1f, 37
- Markell von Ankyra 116, 276, 290, 292–296, 298, 300
- Markus (evangelium) 139, 151, 163, 200f, 213–218, 227–230, 232, 258
- Märtyrer 128, 133ff, 157, 159, 177f, 180–184, 187f, 191, 289, 305
– Märtyrerüberlieferung 149
- massorétique, texte* 21, 65, 102
- Matthäus (evangelium) 162ff, 195, 202, 205, 216f, 243–250
- mazdéen, mazdéisme* 13f
- mède* 4, 83, 86–89
- médiation* 24 → *intermédiaire*
- Melchisedek 149, 153, 161, 296
- Melito von Sardes 113, 116, 118, 258
- »Menschengestaltiger« 158–161
- Menschensohn 28, 84, 86, 89–92, 94f, 119, 128, 134, 139, 147ff, 152, 158, 160–170, 178, 186f, 189, 191ff, 199, 201f, 210, 233–236, 240f, 289, 327f
– Menschensohn-Messias 148, 152, 156, 159, 169, 180ff, 186
- Menschenwelt 226f
- Menschwerdung 113 → Inkarnation
- Merkaba 47, 127, 132, 174, 179, 233–241, 247f, 320, 323, 331 → *mystique* → Thronwagen
– *vision de la Merkaba* 234, 236
- Mésopotamie, mésopotamien(ne)* 17, 41
- Messias 131, 148, 152, 156, 161, 169–173, 187, 189, 191, 193 → David → *horoscope* → Menschensohn → Priester → Reich
– Messiasbekenntnis 217
– Messiasfrage 162
– Messiasgeheimnis 163
– gekreuzigter Messias 120, 182, 187, 191, 193
– Name des Messias 318
– präexistenter Messias 160, 169, 189
– *roi-messie* 24, 91f
- messianisch 92, 146, 156, 163, 165, 176, 186f, 190, 193, 236, 268, 327f
– Deutung/Interpretation 148, 156f, 160f, 169f, 171

- Hoherpriester 174
- *non-messianique* 58, 92
- Prätendent 163, 188–190
- Psalm 153, 182, 190
- *royauté messianique* 24, 36
- Messianismus 24, 241, 327
- Metapher, metaphorisch 35, 37f, 41, 153, 156, 165, 191, 227, 256, 267, 270, 272, 289, 304f
- métaphysiques, vérités* 236
- Metatron 132, 149, 166–170, 172ff, 184, 239, 255, 328
- Metatron/Henoch 166–168, 170, 173, 192
- Michael 149, 158, 173, 175
- Michée ben Yimla* 20, 28, 84, 100f, 103f, 106
- Midrasch 148, 172, 174, 205, 233f, 318, 330
 - Rabbinen
- Al-Tiqre-Midrasch 325
- Millennium 276
- miracles* 202 → *thaumaturgie*
- Mission, Missionar, missionarisch 6f, 186, 189f, 200, 202
- Mitthronen, »synthronismos« 7, 263, 266, 276, 299, 303 → Throngenosse → Throngemeinschaft
- Christi 254, 259, 265, 267, 269, 278, 282f, 297, 304 → Thronen Christi
- Mittler → *intermédiaire* → *médiation*
- Modalismus 275
- modèle* → Urbild → *rituel*
- Monarchiansimus, monarchianisch 116, 274ff, 278, 282, 297
- Monarchie 23, 56f, 70 → David → Königtum → *Nord*
 - göttliche Monarchie 275, 277
- Mond 256, 264
- monnaies, monnayage* 5f, 16
- Monotheismus 260, 265, 274, 277, 300
- montée au ciel* → Himmelfahrt
- moralischer Schriftsinn 269f, 272f
- mort* → Tod
- Mose 42, 55f, 95, 165f, 168, 171–174, 176f, 197f, 224f, 237, 239, 246, 255, 320, 329, 331 → *loi*
- »multiplicity of approaches« 142
- Münze → *monnaies*
- mystère* → Geheimnis
- Mystik, Mystiker, mystisch 3, 47, 170f, 179, 233–241, 247f, 250, 255, 331 → Hekhalot
 - Merkaba → Thronwagen
- *mystique du trône* 247ff
- Mythologie, mythologisch 37f, 69, 91, 153, 184, 259, 269, 303, 305
 - mythe d'intronisation 37
 - *mythique, modèle* 1
- Nabuchodonosor* → Nebukadnezar
- Naher Osten → *Proche-Orient*
- Naher Osten 1ff, 21f, 25, 226
- naissance* → Geburt → königlich, *enfant royal*
- Name des Messias 318
 - Name Gottes 41, 44, 46, 56, 138
- Nathanail* 245
- Nebukadnezar 78, 83–90, 323f
- néophytes* 246
- Nephtali* 75
- Neujahrsfest 330 → Herbstfest
- Nicäa (Konzil), Nicänum 112, 194, 257, 283, 285f, 291, 293, 298, 300
 - neu-nicänisch 226ff, 300f, 303
- Nicodème* 236f
- Nimroud* 2
- Noah 180
- Nom* → Name
- nomadisme* 198
- Nord, royaume du* 58, 66f, 69, 105
 - *monarchie du Nord* 70
- Novatian 274, 278, 287, 296
- nuée* → Wolke
- Offenbarung 55, 136, 166, 170, 185, 193, 228
 - Offenbarungsmittler 171
 - Offenbarung des Johannes → Apokalypse *olympiens, dieux* 16
- Omri* 105
- onction* → Salbung
- Opfer 23, 51, 129, 135, 320 → *holocauste*
 - Opferdienst 214
 - Opfertod 126
 - Sühneopfer 130
 - Sündopfer 142
- or* → Gold → Thron → *Veau d'or*
- Orakel 26, 31, 54, 71f, 74f, 79f, 100f, 154f, 157, 208
 - *oracle dynastique* 25
 - *oracle de mensonge* 104
- Orient, ancien* 34, 36f, 39 → *Proche-Orient*
- Origenes 112, 219, 267f, 270–275, 289f
- Ougarit, ougaritique* 2f, 37, 50, 91
- ouranien* 1, 9
- Ourartu, ancien* 3
- Ozias* 78
- P* 50f, 53, 56ff → Priester
- paix* → Friede

- Palast, Königspalast 34–37, 154, 176, 255
Palästina, palästinisch 25, 144, 151, 162, 174, 184, 189, 197–200, 233, 261, 272
Pantokrator 110, 132
Paradies 8, 11 ff, 136, 167, 180 f, 188, 239, 331
– *vie paradisiaque* 69
Paraklese 130
Paraklet 130 → Beistand → Fürsprecher
parallèle évangélique 244
Parallelismus membrorum 325
pardon → Vergebung
parole divine/de Yahvé 66, 70, 87, 93 f, 100, 102
– *paroles de Jésus* 201
Parusie 113, 117 f, 130, 136, 139, 144, 146 f, 163, 178, 191 f, 202 → Eschatologie
Passa 152, 186, 189, 193
Passion/Leiden Christi 112, 129, 201, 215, 230
– Passionsbericht 151, 163, 200
parthe 5 f, 14, 16
patristisch 253, 280 ff, 300 → Alte Kirche
pattern, »*myth and ritual pattern*« 1
Paulus 84, 122–125, 130 f, 135 f, 140, 142 f, 145, 151, 164, 167, 178, 182, 185 ff, 190, 193 f, 196, 199, 202, 226, 275
pauvres, les 26, 36
péché → Sünde
pehlevie(e) 7, 10 ff
Pentateuque 42, 49 ff, 57 f, 81 f
Periochorese 116
perse 4, 7, 14, 16, 19, 33, 83 f, 86, 88 f → *achéménide*
– *vieux-perse* 4 f, 7, 12
Persépolis 4 ff
Perserzeit 184
Petrus/Kephas 127 f, 186, 196, 211
– Petrusbrief, erster 123, 128 f, 139
Pfingstgeschichte 186 f, 189
pharaon 34, 85, 93, 105
– *trône du pharaon* 34
Pharisäer, pharisäisch 152, 186, 266, 269
Phénicie 35
Philippe l'évangéliste 199
Philipperhymnus 135–138
Philistins 42, 49
Philo von Alexandrien 15, 114, 137, 171, 218, 224 f, 237 f, 246, 268
Pierre → Petrus
pierres précieuses → Edelsteine
Pilatus 163
Plato 126, 305
– Platonismus 112, 114, 171
Pleroma 247, 265 f
Plutarch 4, 261
pneumatologie 210 → Geist
»*podium*« 52 → *estrade*
Polemik, polemisch 21, 117, 158, 177, 195, 214 f, 229, 237, 284, 293, 300
Polykarp (brief) 116, 146, 258 f
pouvoir → Macht
Präexistenz 113, 115, 117 f, 135, 138, 142, 164, 169, 185, 267
– Präexistenzchristologie 170
praemundan 319, 321
Praxeas 275 f, 298
prédiction 61 ff, 67 f, 72, 75, 77, 82, 96, 201
présence de Dieu/divine → Gegenwart
Priester, priesterlich 23–26, 38 ff, 45, 49 f, 52, 55 f, 58, 81, 93 f, 124, 129 f, 141, 153, 206, 208, 224 f, 254, 289 → Macht → messianisch → *P* → Redaktion
– *couche sacerdotale* 50, 82
– Hoherpriester, hochpriesterlich 12, 129 f, 131, 139, 141, 153, 207, 211, 328
– himmlischer Hoherpriester 129, 140, 142
– Nichtpriester, nichtpriesterlich 153, 161, 186, 188, 214, 219
– *tradition sacerdotale* 38, 45 f, 49 f, 55 f, 94
Priestertum 108, 115, 129, 155, 206
– ewiges Priestertum 176
– himmlisches Priestertum 173
prince 4, 23 f, 57, 71, 76, 87, 249
– »*Prince de la paix*« 76
Proche-Orient, proche-orientale → Naher Osten
proclamation royale 35, 37
promesse 22, 31, 64, 72, 96, 204, 207
Prophet(en) 3, 28–96, 100 f, 104–107, 114, 153 f, 190, 197 f, 320, 329
– *prophètes de salut* 101
Prophetie 62, 70, 72, 74 ff, 88, 96, 104, 106 f, 235, 274
– (*vraie et*) *fausse prophétie* 101 f, 104, 107
»*propitiatoire*« 21, 39 f, 231 → Gnadenstuhl → Sühne
prosélyte 199
Proskynese 4, 134
providence divine 69
provocation 197
Psalm(en), Psalter 37, 74, 106, 115, 125, 131, 143–151, 153, 156, 177, 182 f, 269, 274, 279, 301, 303 f → *couronnement* → Inthronisation → messianisch → Salomo → Targum → Weisheit → Zion

- Pseudepigraph(en) 126, 248 → Abraham → Ascensio Jesaiae → Eliaapokalypse → Henoch → *Juda, Testament de* → *Liber Antiquitatum Biblicarum* → Salomon, *Psaumes de* → Sibylle → *Vie grecque d'Adam et Eve* → zwischentestamentliche Literatur
- Qumran 84, 153, 161f, 176, 195, 206f, 209f, 233, 235, 248 → *Habacuc, Commentaire d'* → *horoscope* → Jesaja, *Commentaire de* → Kriegerrolle → Lehrer der Gerechtigkeit → Sabbat(opfer)lieder
- Rabbinen/rabbinisch 132, 138, 156, 169, 172, 179, 183, 205, 208, 224, 233, 239f, 318f → Judentum
- Exegese 328
 - Literatur/Texte 131f, 156, 160, 169, 173f, 318, 320, 328, 331 → Midrasch → Talmud
 - Quellen 132, 173, 246
- Rache → *vengeance*
- Rachel 57
- Raçon 69, 71
- Ramoth de Galaad* 100f, 104f
- Rat Jahwes → *conseil de Yahvé*
- Rauch → *fumée*
- Ré, trône de 34
- Rechte Gottes, Sitzen zur Rechten Gottes, *sessio ad dexteram* 108–194, 199, 201, 252–260, 267–309
- récompense* → Lohn
- Redaktion, redaktionell 30ff, 39f, 43, 45, 53, 59, 62f, 68, 74, 84, 89, 96, 103f, 106, 156, 187, 229, 244, 259 → Königsbücher
- *critique rédactionnelle* 33, 52, 58, 65, 82
 - *redaction sacerdotale* 39f, 45
- Reich → Königreich → Herrschaft
- Christi 138, 273, 293
 - Gottes 138, 161, 187
 - des Messias 187
- règne* → Herrschaft
- reine* → Königin
- Reise, außerirdische → *voyage extraterrestre*
- relecture* 22, 24f
- Repräsentant (des Gottesvolkes) 158f, 176
- *représentation* 4, 34f, 38, 41, 93, 107, 204, 234
- résurrection* → Auferstehung
- restauration* 24f, 42, 51, 58, 61, 70, 75, 81f, 94
- »reste« 69f, 96
- rétribution individuelle* 80
- Retter 124, 261 → Erlöser
- rêve* → Traum
- révélation* → Offenbarung
- Richter 43, 90f, 95, 117, 122, 124, 141, 146, 149, 158f, 162–166, 186ff, 192, 329 → Gericht
- *Souverain Juge* 205
 - Weltenrichter 147, 168
- rites* 1, 239
- *de deuil* 3
- rituel, modèle* 1
- rocher* → *cosmique*
- roi* → König
- Rois, Livres des* → Königebücher
- Rom 122, 128, 134, 139, 148, 150f, 302
- römisch 15, 158, 190, 256, 264, 303
 - Römerbrief 122–126, 128f, 134, 140ff, 150
- royal* → königlich
- royaume* → Königreich → Reich
- royauté* → Königtum
- Saba, reine de* 21 → Königin
- Sabaoth, Yahvé* → Zebaoth
- Sabbat(opfer)lieder 127, 138, 161, 176, 179, 195, 248 → Qumran
- sacerdoce* → Priestertum
- sacerdotal* → Priester
- Sacharja → *Zacharie*
- sacre royal* → Salbung
- sacrifice* → Opfer
- sadduzäisch 186 → Priester
- sage, sagesse* → Weisheit
- saint, le »Saint d'Israël«* 70, 77
- *saint, saint, saint* → Trishagion
 - *Saint des Saints* → Allerheiligstes
- sainteté* → Heiligkeit
- Salbung 35, 105, 260
- *sacre royal* 35, 37
- Salomo 19f, 24, 35, 38, 40, 42f, 46, 53, 56, 157, 174, 184, 198, 327
- Königum Salmonos 24, 157
 - *Psaumes de Salomon* 17
 - *trône de Salomon* 20, 35
- Salmanasar III* 105
- salut* → Heil
- Samael (Todesengel) 172
- Samaritaner, samaritanisch 171, 174
- Samarie, chute de* 67f
- Samaritain* 196, 199
- sanctuaire* → Heiligtum → Tempel
- Sanherib → *Sennacherib*
- Saphir(stein) 206f, 322f, 326 → Edelsteine

- sapiential* → Weisheit
Sariel 235
sassanide(s) 5, 10, 12f, 16
 Satan 144, 165 → Mächte, gottfeindliche → Teufel
Sauveur gnostique → Erlöser
sceptre → Szepter
 Sch^ema-Gebet 322, 330
 Schechina 173, 197, 238, 320, 322, 326
 Schemel 3, 21, 35f, 38ff, 44f, 149, 193, 197, 205, 243, 247ff, 261, 264, 294, 327
 Schöpfer, Schöpfung 1, 8, 37, 44, 47, 49, 132, 149, 170, 173, 183, 185, 189, 196ff, 201, 205, 237, 246ff, 266, 292, 318f
 – Schöpfungsmittler(schaft) 135, 170, 185
 Schriftbeweis 127, 190 → *justification scripturaire*
Schwur 126, 129, 326 → *juror* → *serment*
Sédécias 72, 100, 103f
 Seele 8–13, 36, 179, 183, 188f, 237
 – *ascension de l'âme* 8ff
 – Seele(n) des/der Gerechten 8f, 11, 13, 319, 329
 – *intronisation de l'âme* 10
 Segen, Segnung 69, 122, 319
 Sem 180
sémitisant(e), tournure 245
Sennacherib 67, 69, 73
 Septuaginta 21, 33, 110, 121, 124–138, 132, 137f, 142, 145, 148, 153, 157, 159ff, 163, 180, 192f, 238, 244 → Theodotion
 Seraphim 40, 45, 50, 53, 78, 106, 172, 235, 248f, 259, 319 → Cherubim
serment 243–250 → *juror* → Schwur
Sermont (sur la Montagne) 243ff
serviteur de Yahvé → Gottesknecht
sessio ad dexteram → Rechte Gottes
 Sibylle 164
Sichem 57
Sidqiyahu → *Sédécias*
Silo, sanctuaire de 42
Siloë, eaux de 69, 74
 Sinai 50f, 165, 171, 233f, 240, 255
Sion → Zion
 Sirachbuch 184
 Sitzen → Rechte Gottes
 Smyrna 181
 Sodom 287
 Sohn Gottes, Gottessohn 24, 76, 109, 112, 129, 139, 148f, 152, 155, 170, 185, 192, 217, 226–229, 231f, 256, 259, 265, 268, 278, 300 → Thron
 – Gottessohnprädikation 217f, 227ff, 231
 Sonne 11, 50f, 239, 247, 256, 264, 277, 282
 → Gottheiten
 – Sonnenfinsternis 216
 Soteriologie, soteriologisch 124f, 130f, 141, 147, 182, 214f, 228, 295
souverain 1, 4f, 16f, 37, 92, 205 → Richter
 – *siège du Dieu souverain* 21
souveraineté 2, 11, 24
 – *divin/du Seigneur/de YHWH* 21, 23–26, 247
 »Spätzeit« 101
 Spekulation 47, 53, 84, 149, 174, 209f, 238, 241, 247f, 250, 276, 291, 299
 Sphäre → göttlich → Himmelsphären
sphinx ailés 38–40
 spiritualisierende Interpretation 112 → geistlicher Schriftsinn → Allegorese
 Stämme Israels → *tribus*
stèles 65
 Sterben Jesu → Tod Jesu
 Stephanus 117, 128, 134, 139, 186, 189, 195–201, 289
 Stern(e), Gestirne 11, 138, 157, 174, 256, 261, 319
 Schrifthütte, /-zelt 46, 51, 224f, 227, 237
 – Schriftzeltsymbolik 224ff
 Stimme, göttliche 228
 Subordination/Subordinationismus 257, 290f, 297f, 302f
 Sühne 130f, 141 → *expiation* → Opfer
 – Sühnechristologie 142
 – Sühnegeschehen 228
 – Sühneort 141f
 – Sühnetod 130, 135, 140, 142
 Sünde(n) 50, 52, 87, 130, 140, 176, 254
 – *péchés de Jérusalem* 52
 – *péché de Juda* 82
 – *pardon du péché* 211
 – Sündopfer → Opfer
 Symbol (Glaubensbekenntnis) 111, 113, 133, 252f, 265, 306–309 → Nicänum
 – Apostolisches Symbol 109, 118, 124, 127, 158, 259, 282, 288
 – römisches Symbol, Taufsymboll 109f, 116f, 133, 140, 192
 Symbol, symbolisch 1f, 4f, 7, 12, 17, 22, 25, 27, 34, 36, 40ff, 44, 48, 51, 55, 61, 63, 70, 77, 82, 86, 88ff, 92f, 96, 100, 103f, 149, 209, 211, 218, 224–227, 231, 283f, 322, 329
symbolisme 26, 45, 50, 81
 – *cosmique* 44, 49
 – *eschatologique* 82

- *du trône* → Thronsymbolik
- Synagoge 180, 186, 268, 323
- Synagogengebete 320
- Synagogengottesdienst 193
- synchrétisme* 14
- synoptique, comparaison* 204
- »synthronismos« → Mitthronen
- syrisch 91, 258
- *syro-éphraïmite, guerre* 30, 67–69, 71–73, 76
- Szepter 1, 165, 174, 231, 255, 260f

- Talmud 239, 318 → rabbinische Literatur
- babylonischer Talmud 166, 234, 318
- Jerusalemer Talmud 322
- Tannaiten, tannaitisch 156, 319, 323, 326–328, 330
- Targum, targumisch 21, 148f, 167, 207, 233ff, 238, 246, 320
- Psalmentargum 147f
- Taube 227
- Taufe 199, 201, 254 → Bekenntnis → Liturgie
- Taufe Jesu 217f, 227–230
- Tempel, Heiligtum 2ff, 7, 20f, 25f, 28, 32, 34f, 37–58, 78, 83, 93f, 133f, 155, 159, 196–202, 211, 218–230, 235, 249, 318f, 325f, 328, 330
- *absence de temples* 7
- ägyptische(r) Tempel 224, 226
- babylonische(r) Tempel 226
- *dédicace du temple* 43ff, 53
- herodianischer Tempel 219–225
- *temple idéal* 200
- *temple nouveau* 54, 56, 81
- Tempelkritik 229
- Tempelplatz 326
- Tempelvorhang 214–220, 224–231 → Zerreißen
- Tente de rencontre* → Stiftshütte
- terre* → Erde
- Testament d'Abraham* → Abraham
- Testament de Juda* → Juda
- Tertullian 111f, 140, 162, 258, 274–278, 282, 287, 290, 295f, 298
- »testimonium« 253, 274, 298
- Tetragramm 137f, 192
- Teufel 110 → Mächte, gottfeindliche → Satan
- textuel(le), cohérence* 29f
- *critique textuelle* 102, 243
- thaumaturgie* 199 → *miracle*
- théocratie, théocratique* 19, 23f, 26, 58
- *ideal théocratique* 25
- Theodoret 113, 257
- Theodotion 33, 84, 159f, 163
- théogonie* 37
- théophanie* 45–48, 52, 55, 93, 104, 237f, 240
- *théophanique* 41, 46, 50f, 53, 55, 91
- Thron *passim* → Amun → David → Ewigkeit → Horus → Inthronisation → Mystik → pharaon → Ré → Salomo → *symbolisme* → *vestibule* → Vision → Zeus
- der Barmherzigkeit 330
- Christi 253, 292, 303
- *trône cosmique* 198
- *trône de Dieu et de l'agneau* 95
- *trône des dieux* 3, 12, 34, 93
- *douze trônes* 204, 207, 209
- der Dreifaltigkeit 281
- geistlicher Thron 271
- des Gerichts 328, 330
- der Gnade 142, 328, 330
- göttlicher Thron/Thron Gottes *passim*
- der Herrlichkeit 132f, 138, 161–164, 167f, 172f, 181, 184, 187, 210, 234, 250, 259, 318f, 321f, 324, 326, 329, 331
- himmlischer Thron 3, 14, 17, 20, 35, 41–44, 48, 54f, 57, 81f, 91, 94f, 101–107, 157, 165, 197, 234, 264, 283, 303, 319f, 322, 324–326
- Hiobs 179
- irdischer Thron 101f, 104, 326
- *trône d'Israël* 19–25
- Jahs 324f
- des Lichts 173
- der Majestät 129, 141
- *trône d'or* 8–13
- *pluralité des trônes* 91
- des Rechts 330
- *trône du roiroyal/de la royauté* 19–23, 34f, 37, 44, 57, 93, 240
- des Sohnes 287
- der Stärke 175
- des Vaters 259, 282, 287, 297
- *trône visible/invisible* 40, 43, 82
- zwei Throne 327f, 330
- Thronbesteigung Christi 254
- Thronen → Mitthronen → Throngenosse → Throngemeinschaft
- Christi 254, 259, 264f, 268, 270, 276, 291, 293, 297, 300, 305
- Gottes 155, 231, 322, 325, 330
- himmlisches Thronen 165, 320
- Throngemeinschaft 119, 122, 132ff, 136, 151f, 154, 165, 172, 174, 177f, 182, 185, 187, 194, 267, 299, 303

- himmlische Throngemeinschaft 158, 185
- Throngenosse 120, 127, 134, 139, 152, 156, 166, 170, 174, 184f, 191
- himmlischer Throngenosse 157
- Thronsessel 154, 158, 181
- Thronsymbolik 3, 5, 7, 12, 17, 26, 36, 322
- Thronvision 328f
- Thronwagen 41, 47f, 132, 138, 158, 179, 187, 234, 248, 320 → Merkhaba
- Thronwagenvision 319ff
- *char divin* 247f
- *mystique du char* 249
- *char théophanique* 53
- Thronwelt, himmlische 324
- Tiglat-Pileser* 2, 78
- Tod 3, 8f, 11, 16, 52, 103, 109f, 127, 144, 182, 193, 216, 275 → Liturgie
- Tod/Sterben Christi 115, 129, 131, 135f, 186, 193, 215–218, 227–230 → Kreuzigung → Sühne
- Tora 152, 171ff, 318, 330f → Gebot Gottes → *loi*
- Totenreich 109f, 128, 158
- Toutankhamon* 35
- Transzendenz, transzendent 45f, 48f, 114, 156, 329
- *Dieu transcendant* 82
- *transcendance divine/de Yahvé* 34, 44, 55f, 78, 197
- *règne transcendant* 93
- Traum 83, 85, 90, 94, 255 → *Jacob, songe de*
- Traumvision 166
- Très Haut* → Allerhöchster
- tribus, les douze tribus d'Israël* 57f, 92, 204f, 208ff
- Trinität (slehre), trinitarisch 49, 116, 255f, 260, 273f, 276, 284, 288, 292, 296, 299–302, 304f → Thron der Dreifaltigkeit
- Trishagion 78, 160, 254, 320f
- Trito-Isaie* 56
- Trost → *consolation*
- Tyr* 79

- Ugarit → *Ougarit*
- Unterwelt 157, 324
- Ur, troisième dynastie d'* 36
- Urbild (*tabnît*) 56, 225, 238 → *rituel*
- Urchaos → *chaos primitif*
- Urchristentum 119, 182, 191
- urim et tummim* 206, 208, 210
- Usai → *Ozias*
- utopie* 92, 94

- »*vaticinia ex eventu*« 31, 60, 64, 66, 82
- Veau d'or* 198
- vengeance* 96
- Verbalsinn → Literalsinn
- Vergebung 130, 211, 254
- Vergeltung → *rétribution*
- Verheißung 76, 138, 165, 190
- vérité* → Wahrheit
- Verklärung Christi 271f, 228, 230
- Versöhnungstag → *expiations, jour des*
- Versprechen → *promesse*
- Verurteilung → *condamnation*
- »*vestibule du trône*« 36
- Vidēvdāt* 8ff, 12, 17
- Vie grecque d'Adam et Eve* 248f
- Vision, Visionär 3, 6, 11, 26, 28–58, 78–96, 100, 103f, 106, 128, 136, 165f, 170f, 187ff, 199, 234ff, 240f, 247, 249, 320ff, 328f → Traumvision
- *vision du trône* 22, 32, 53, 78, 81
- *trône de la vision* 40
- vocation* 3, 28ff, 48, 55, 60ff, 64f, 67, 73, 75, 77, 79ff, 84f, 89, 92, 94f, 106, 198f, 202, 210
- Vollmacht 160f
- Vorfahren → *ancêtres*
- Vorhalle → *vestibule*
- Vorhang → Tempelvorhang
- Vorhersage → *prédiction*
- »*Vorlage*« 22
- voyage céleste* → Himmelsreise
- *voyage extraterrestre* 12f
- Vulgata 21, 201, 129

- Wahrheit 13, 16, 84, 114, 236, 245, 272
- Weihe, Tempelweihe → *temple, dédicace du*
- Weinstock 148
- Weisheit 15, 132, 161, 170, 175, 184, 206, 234, 248, 272f, 330
- *sapiential(e)* 15, 85, 88, 106, 233
- Weisheitspsalm 147
- Weisheit Salomos 184
- Welt *passim* → Thronwelt
- *monde divin* 1
- Geisteswelt/Sinnenwelt 9, 225
- himmlische Welt 9, 116, 136, 139, 143, 156, 188, 239, 321, 323, 327, 329f
- irdische Welt 225, 323
- Weltperioden → *âges du monde*
- Weltreich(e) 33, 88, 159
- *les quatre règnes/empires* 33, 84, 89
- Wesen → Lichtwesen
- göttliche 264

- himmlische 320f
- Wochenfest 186, 320
- Wohnung 176, 226, 325 → *demeure* →
 himmlisch
- himmlische Wohnung 325
- Wolke(n), Gewölk 41, 45 ff, 49–52, 54f,
 157f, 160 ff, 173, 178, 184, 228, 237, 284,
 319, 324, 331
- Wort Gottes → *parole de Yahvé*
- Wunder → *miracles* → *thaumaturgie*
- Wüste → *désert*

- Xerxes* 4f

- Yam* 49
- Yoram* 105

- Zabulon* 75
- Zacharie* 56, 208
- Zebaoth, Jahwe Zebaoth 38, 41f, 49, 63f,
 73, 77f, 132, 248

- Zedekia → *Sédécias*
- Zeichen 214, 216, 219, 228, 289
- zélotisme* 199
- Zepter → Szepter
- Zerreißen (des Tempelvorhangs) 214, 218f,
 228
- Zeus 16, 153, 181, 261, 264f, 299, 304f
- *Olympios* 89
- *Oromazdès* 15f
- Zeustron 264
- Zion, Zionsberg 25f, 42f, 54, 63, 133, 155,
 231, 325f, 329
- *Psaumes de Sion* 76
- *théologie de Sion* 38, 74
- zoroastrien, zoroastrisme* 7, 10ff, 17
- Zugang zu Gott 214, 228f
- Zukunft 24, 27, 33, 58, 60f, 63f, 67, 70,
 75f, 80, 84, 92, 94, 96, 235, 324f, 329
- zwischen-testamentliche Literatur 182, 195,
 204–211 → Apokryphen → Pseudepigraphen
 → Qumran
- Zwölf → Thron → *tribus*

Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament

Alphabetisches Verzeichnis der ersten und zweiten Reihe

- Appold, Mark L.*: The Oneness Motif in the Fourth Gospel. 1976. *Band III/1.*
- Bachmann, Michael*: Sünder oder Übertreter. 1991. *Band 59.*
- Bammel, Ernst*: Judaica. 1986. *Band 37.*
- Bauernfeind, Otto*: Kommentar und Studien zur Apostelgeschichte. 1980. *Band 22.*
- Bayer, Hans Friedrich*: Jesus' Predictions of Vindication and Resurrection. 1986. *Band III/20.*
- Betz, Otto*: Jesus, der Messias Israels. 1987. *Band 42.*
– Jesus, der Herr der Kirche. 1990. *Band 52.*
- Beyschlag, Karlmann*: Simon Magnus und die christliche Gnosis. 1974. *Band 16.*
- Büttner, Wolfgang J.*: Jesu Zeichen im Johannesevangelium. 1987. *Band III/26.*
- Bjerkelund, Carl J.*: Tauta Egeneto. 1987. *Band 40.*
- Blackburn, Barry Lee*: 'Theios Anēr' and the Markan Miracle Traditions. 1991. *Band III/40.*
- Bockmuehl, Markus N. A.*: Revelation and Mystery in Ancient Judaism and Pauline Christianity. 1990. *Band III/36.*
- Böhlig, Alexander*: Gnosis und Synkretismus. Teil 1 1989. *Band 47* – Teil 2 1989. *Band 48.*
- Böttich, Christfried*: Weltweisheit – Menschheitsethik – Urkult. 1992. *Band III/50.*
- Büchli, Jörg*: Der Poimandres – ein paganisiertes Evangelium. 1987. *Band III/27.*
- Bühner, Jan A.*: Der Gesandte und sein Weg im 4. Evangelium. 1977. *Band III/2.*
- Burchard, Christoph*: Untersuchungen zu Joseph und Aseneth. 1965. *Band 8.*
- Cancik, Hubert* (Hrsg.): Markus-Philologie. 1984. *Band 33.*
- Capes, David B.*: Old Testament Yaweh Texts in Paul's Christology. 1992. *Band III/47.*
- Caragounis, Chrys C.*: The Son of Man. 1986. *Band 38.*
- Crump, David*: Jesus the Intercessor. 1992. *Band III/49.*
- Deines, Roland*: Jüdische Steingefäße und pharisäische Frömmigkeit. 1993. *Band III/52.*
- Dobbeler, Axel von*: Glaube als Teilhabe. 1987. *Band III/22.*
- Dunn, James D. G.* (Hrsg.): Jews and Christians. 1992. *Band 66.*
- Ebertz, Michael N.*: Das Charisma des Gekreuzigten. 1987. *Band 45.*
- Eckstein, Hans-Joachim*: Der Begriff der Syneidesis bei Paulus. 1983. *Band III/10.*
- Ego, Beate*: Im Himmel wie auf Erden. 1989. *Band III/34.*
- Ellis, E. Earle*: Prophecy and Hermeneutic in Early Christianity. 1978. *Band 18.*
– The Old Testament in Early Christianity. 1991. *Band 54.*
- Feldmeier, Reinhard*: Die Krisis des Gottessohnes. 1987. *Band III/21.*
– Die Christen als Fremde. 1992. *Band 64.*
- Feldmeier, Reinhard und Ulrich Heckel* (Hrsg.): Die Heiden. 1993. *Band 70.*
- Fossum, Jarl E.*: The Name of God and the Angel of the Lord. 1985. *Band 36.*
- Garlington, Don B.*: The Obedience of Faith. 1991. *Band III/38.*
- Garnet, Paul*: Salvation and Atonement in the Qumran Scrolls. 1977. *Band III/3.*
- Gräßer, Erich*: Der Alte Bund im Neuen. 1985. *Band 35.*
- Green, Joel B.*: The Death of Jesus. 1988. *Band III/33.*
- Gundry Volf, Judith M.*: Paul and Perseverance. 1990. *Band III/37.*
- Hafemann, Scott J.*: Suffering and the Spirit. 1986. *Band III/19.*
- Heckel, Theo K.*: Der Innere Mensch. 1993. *Band III/53.*
- Heckel, Ulrich*: Kraft in Schwachheit. 1993. *Band III/56.*
– siehe *Feldmeier*.
– siehe *Hengel*.
- Heiligenthal, Roman*: Werke als Zeichen. 1983. *Band III/9.*
- Hemer, Colin J.*: The Book of Acts in the Setting of Hellenistic History. 1989. *Band 49.*
- Hengel, Martin*: Judentum und Hellenismus. 1969, ³1988. *Band 10.*
– Die johanneische Frage. 1993. *Band 67.*
- Hengel, Martin und Ulrich Heckel* (Hrsg.): Paulus und das antike Judentum. 1991. *Band 58.*

Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament

- Hengel, Martin* und *Anna Maria Schwemer* (Hrsg.): Königsherrschaft Gottes und himmlischer Kult. 1991. *Band 55*.
– Die Septuaginta. 1994. *Band 72*.
Herrenbrück, Fritz: Jesus und die Zöllner. 1990. *Band II/41*.
Hofius, Otfried: Katapausis. 1970. *Band II*.
– Der Vorhang vor dem Thron Gottes. 1972. *Band 14*.
– Der Christushymnus Philipper 2,6 – 11. 1976, ²1991. *Band 17*.
– Paulusstudien. 1989. *Band 51*.
Holtz, Traugott: Geschichte und Theologie des Urchristentums. Hrsg. von Eckart Reinmuth und Christian Wolff. 1991. *Band 57*.
Hommel, Hildebrecht: Sebasmata. Band 1. 1983. *Band 31*. – Band 2. 1984. *Band 32*.
Kamлах, Ehrhard: Die Form der katalogischen Paränese im Neuen Testament. 1964. *Band 7*.
Kim, Seyoon: The Origin of Paul's Gospel. 1981, ²1984. *Band III/4*.
– »The ›Son of Man‹ as the Son of God. 1983. *Band 30*.
Klinknecht, Karl Th.: Der leidende Gerechtfertigte. 1984, ²1988. *Band III/13*.
Klinghardt, Matthias: Gesetz und Volk Gottes. 1988. *Band III/32*.
Köhler, Wolf-Dietrich: Rezeption des Matthäusevangeliums in der Zeit vor Irenäus. 1987. *Band III/24*.
Korn, Manfred: Die Geschichte Jesu in veränderter Zeit. 1993. *Band II/51*.
Kuhn, Karl G.: Achtzehngebet und Vaterunser und der Reim. 1950. *Band 1*.
Lampe, Peter: Die stadtrömischen Christen in den ersten beiden Jahrhunderten. 1987, ²1989. *Band III/18*.
Lieu, Samuel N. C.: Manichaeism in the Later Roman Empire and Medieval China. 1992. *Band 63*.
Maier, Gerhard: Mensch und freier Wille. 1971. *Band 12*.
– Die Johannesoffenbarung und die Kirche. 1981. *Band 25*.
Markschies, Christoph: Valentinus Gnosticus? 1992. *Band 65*.
Marshall, Peter: Enmity in Corinth: Social Conventions in Paul's Relations with the Corinthians. 1987. *Band III/23*.
Meade, David G.: Pseudonymity and Canon. 1986. *Band 39*.
Mengel, Berthold: Studien zum Philipperbrief. 1982. *Band III/8*.
Merkel, Helmut: Die Widersprüche zwischen den Evangelien. 1971. *Band 13*.
Merklein, Helmut: Studien zu Jesus und Paulus. 1987. *Band 43*.
Metzler, Karin: Der griechische Begriff des Verzeihens. 1991. *Band III/44*.
Niebuhr, Karl-Wilhelm: Gesetz und Paränese. 1987. *Band III/28*.
– Heidenapostel aus Israel. 1992. *Band 63*.
Nissen, Andreas: Gott und der Nächste im antiken Judentum. 1974. *Band 15*.
Okure, Teresa: The Johannine Approach to Mission. 1988. *Band III/31*.
Philonenko, Marc (Hrsg.): Le Trône de Dieu. 1993. *Band 69*.
Pilhofer, Peter: Presbyteron Kreiton. 1990. *Band III/39*.
Pöhlmann, Wolfgang: Der Verlorene Sohn und das Haus. 1993. *Band 68*.
Probst, Hermann: Paulus und der Brief. 1991. *Band III/45*.
Räsänen, Heikki: Paul and the Law. 1983, ²1987. *Band 29*.
Rehkopf, Friedrich: Die lukanische Sonderquelle. 1959. *Band 5*.
Reinmuth, Eckhardt: siehe *Holtz*.
Reiser, Marius: Syntax und Stil des Markusevangeliums. 1984. *Band III/11*.
Richards, E. Randolph: The Secretary in the Letters of Paul. 1991. *Band III/42*.
Riesner, Rainer: Jesus als Lehrer. 1981, ³1988. *Band III/7*.
– Die Frühzeit des Apostels Paulus. 1993. *Band 71*.
Rissi, Mathias: Die Theologie des Hebräerbriefs. 1987. *Band 41*.
Röhser, Günter: Metaphorik und Personifikation der Sünde. 1987. *Band III/25*.
Rüger, Hans Peter: Die Weisheitsschrift aus der Kairoer Geniza. 1991. *Band 53*.
Sänger, Dieter: Antikes Judentum und die Mysterien. 1980. *Band III/5*.
Sandnes, Karl Olav: Paul – One of the Prophets? 1991. *Band III/43*.
Sato, Migaku: Q und Prophetie. 1988. *Band III/29*.
Schimanowski, Gottfried: Weisheit und Messias. 1985. *Band III/17*.
Schlichting, Günter: Ein jüdisches Leben Jesu. 1982. *Band 24*.
Schnabel, Eckhard J.: Law and Wisdom from Ben Sira to Paul. 1985. *Band III/16*.
Schutter, William L.: Hermeneutic and Composition in I Peter. 1989. *Band III/30*.

Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament

- Schwartz, Daniel R.*: Studies in the Jewish Background of Christianity. 1992. *Band 60*.
Schwemer, A. M.: siehe *Hengel*.
Scott, James M.: Adoption as Sons of God. 1992. *Band II/48*.
Siebert, Folker: Drei hellenistisch-jüdische Predigten. Teil 1 1980. *Band 20*. – Teil 2 1992. *Band 61*.
– Nag-Hammadi-Register. 1982. *Band 26*.
– Argumentation bei Paulus. 1985. *Band 34*.
– Philon von Alexandrien. 1988. *Band 46*.
Simon, Marcel: Le christianisme antique et son contexte religieux I/II. 1981. *Band 23*.
Snodgrass, Klyne: The Parable of the Wicked Tenants. 1983. *Band 27*.
Sommer, Urs: Die Passionsgeschichte des Markusevangeliums. 1993. *Band III/58*.
Spangenberg, Volker: Herrlichkeit des Neuen Bundes. 1993. *Band III/55*.
Speyer, Wolfgang: Frühes Christentum im antiken Strahlungsfeld. 1989. *Band 50*.
Stadelmann, Helge: Ben Sira als Schriftgelehrter. 1980. *Band II/6*.
Strobel, August: Die Studie der Wahrheit. 1980. *Band 21*.
Stuhlmacher, Peter (Hrsg.): Das Evangelium und die Evangelien. 1983. *Band 28*.
Sung, Chong-Hyon: Vergebung der Sünden. 1993. *Band III/57*.
Tajra, Harry W.: The Trial of St. Paul. 1989. *Band III/35*.
Theißen, Gerd: Studien zur Soziologie des Urchristentums. 1979, ³1989. *Band 19*.
Thornton, Claus-Jürgen: Der Zeuge des Zeugen. 1991. *Band 56*.
Twelftree, Graham: Jesus the Exorcist. 1993. *Band III/54*.
Wedderburn, A. J. M.: Baptism and Resurrection. 1987. *Band 44*.
Wegner, Uwe: Der Hauptmann von Kafarnaum. 1985. *Band III/14*.
Wilson, Walter T.: Love without Pretense. 1991. *Band III/46*.
Wolff, Christian: siehe *Holtz*.
Zimmermann, Alfred E.: Die urchristlichen Lehrer. 1984, ²1988. *Band III/12*.